Jandy®

Manuel d'installation et de fonctionnement

Générateur électronique de chlore ClorMatic® III de Jandy®

CMATIC700, CMATIC1400, CMATIC700CE et CMATIC1400CE

⚠ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ – Ce produit doit être installé et entretenu par un technicien qualifié spécialisé dans l'installation et l'entretien des piscines et des spas. Les consignes contenues dans ce manuel doivent être rigoureusement suivies. Le non-respect des avertissements et des instructions pourrait résulter en des dommages matériels, des blessures graves, ou même la mort. Une installation ou une utilisation incorrecte annulerait la garantie.

H0314300-

Table des matières

Section 1. Informations sur la sécurité..... 5

Section 2. Description du système 7

2.1 Spécifications pour l'installation électrique 8

Section 3. Instructions pour l'installation du CMATIC700 et du CMATIC1400 ... 9

3.1 Matériel et outils 9
3.2 Configuration de la plomberie 10
3.2.1 Orientation recommandée pour la cellule et le capteur 10
3.2.2 Configuration recommandée pour la plomberie 11
3.3 Installation du centre de contrôle du CMATIC700 et du CMATIC1400 12
3.4 Mise à la terre (Mise à la masse) 13
3.5 Installation des cellules et du capteur de débit/ température/salinité du CMATIC700 et du CMATIC1400 13
3.6 Connexion à un système de contrôle AquaLink® RS 15
3.6.1 Branchement à un AquaLink® RS de Jandy 16
3.6.2 Branchement de plusieurs unités ClorMatic® à un AquaLink® RS de Jandy ... 16
3.7 Opération de la carte de commandes externes/ORP 17

Section 4. Préparation de l'eau de la piscine 18

4.1 Détermination de la taille de la piscine (capacité en m^3 d'eau dans la piscine) 18
4.2 Détermination de la taille de la piscine (capacité en gallons d'eau) 18
4.3 Sélection de la taille du modèle 18
4.4 Connaissances de chimie essentielles 19
4.5 Conditions optimales pour l'eau de piscine 20
4.6 Analyse du chlore 20
4.7 Sel (chlorure de sodium NaCl) 20
4.7.1 Quand faut-il ajouter le sel ? 20
4.7.2 Quel type de sel utiliser ? 20
4.7.3 Quelle quantité de sel utiliser ? 21
4.7.4 Comment ajouter le sel dans la piscine ? . 21

Section 5. Instructions d'utilisation 24

5.1 Utilisation des commandes du panneau avant 24
5.2 Lecture de l'affichage 25
5.3 Fonctionnement 27
5.4 Mise en service 28
5.4.1 Chloration choc 28
5.4.2 Mise sous tension 28
5.5 Fonctionnement en hiver 29
5.6 Recommandations 29

Section 6. Instructions pour l'entretien par l'utilisateur. 30

6.1 Entretien quotidien 30
6.2 Entretien hebdomadaire 30
6.3 Entretien mensuel 30
6.4 Nettoyage de la cellule d'électrolyse – selon le besoin 31
6.5 Nettoyage du capteur de débit/température/ salinité 32
6.6 Préparation pour l'hiver 32
7.1 Problèmes et mesures correctives 33
7.2 Codes de service 36
7.3 Codes de lettre supplémentaires 36

Section 9. CMATIC700 et CMATIC1400 : Vues détaillées et jeux de pièces de rechange 38

9.1 Pièces de rechange pour le centre de contrôle 38
9.2 Pièces de rechange de la cellule d'électrolyse 3-ports et du capteur avec des raccords universels (2 po-2 ½ po) 39

Figures et Tableaux

Figure 1. Installation typique du ClorMatic® avec options 7

Figure 2. Diagramme du câblage du CMATIC700 et du CMATIC1400 8

Figure 3. Cellule génératrice du chlore et orientation du capteur en direction du débit 10

Figure 4. Configuration recommandée de la tuyauterie pour les systèmes de combinaison piscine/spa 11

Figure 5. Configuration alternative de la tuyauterie pour piscine ou systèmes d'équipements doubles 11

Figure 6. Montage de la plaque arrière du châssis du centre de contrôle 12

Figure 7. Fixation du couvercle avant du centre de contrôle à la plaque arrière du châssis 13

Figure 8. Installation de la cellule et du capteur de débit/température/salinité 14

Figure 9. Découpe du circuit 14

Figure 10. Branchement de l'alimentation du ClorMatic® à un centre d'alimentation AquaLink® RS 16

Figure 11. Connexion d'un ClorMatic® à un réseau du système de contrôle AquaLink® RS . 16

Figure 12. Câble de démarrage mobile ORP J11 .. 17

Figure 13. Panneau avant du centre de contrôle .. 24

Figure 14. Position de la pièce de la bobine 32

Figure 15. Tableau de conversion des températures 37

Figure 16. Centre de contrôle 38

Figure 17. Vue détaillée de la cellule d'électrolyse 3-ports et du capteur (accouplements universels) 39

Figure 18. Vue détaillée de la bobine 3-ports 39

Tableau 1. Kilogrammes approximatifs (livres) de sel nécessaire pour obtenir 3,0 g/l (3 000 ppm) dans la piscine 23

Tableau 2. Quantité approximative de sel nécessaire (en kg) pour maintenir 30 g/l (3 000 ppm) 23

Section 1. Informations sur la sécurité

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE, AU CHOC ÉLECTRIQUE OU AUX BLESSURES AUX PERSONNES

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, entre autres :

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'accident, interdire aux enfants d'utiliser ce produit sauf s'ils sont étroitement et constamment surveillés.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du mélange de l'acide avec l'eau, **TOUJOURS AJOUTER L'ACIDE À L'EAU . NE JAMAIS AJOUTER L'EAU À L'ACIDE.**

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures, l'entretien doit être fait uniquement par un professionnel qualifié dans l'entretien des piscines.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner la cellule d'électrolyse sans qu'il y ait une circulation convenable de débit ou d'eau. Une accumulation de gaz inflammables pourrait résulter en une situation dangereuse.

⚠ AVERTISSEMENT

L'installation doit être effectuée selon le Code national électrique (NEC, NFPA-70) et/ou tous les autres codes d'installation locaux et nationaux applicables.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE, DE BLESSURES, OU DE MORT . Reliez seulement à un circuit protégé par un disjoncteur mis à la terre. Ce disjoncteur mis à la terre doit être fourni par l'installateur et examiné régulièrement. Pour tester le disjoncteur mis à la terre, appuyez sur le bouton de test. Le disjoncteur mis à la terre doit couper l'alimentation électrique. Appuyez sur le bouton de réinitialisation. L'alimentation électrique doit être restaurée. Si le disjoncteur mis à la terre ne fonctionne pas de cette manière, il y a alors écoulement de courant tellurique indiquant la possibilité d'un choc électrique. Ne pas utiliser cette unité. Débranchez cette unité et contactez un technicien qualifié avant toute utilisation.

Une borne de couleur verte (ou un câble de branchement marqué « G », « GR », « Ground »ou « Grounding ») est fournie dans le compartiment de la borne. Pour réduire le risque de choc électrique, branchez cette borne ou connecteur à la borne de mise à la terre de votre service électrique ou panneau d'alimentation avec un conducteur de taille équivalente aux conducteurs de circuit alimentant cet équipement.

L'alimentation électrique doit être interconnectée avec la source d'alimentation du moteur de la pompe de la piscine. Ceci est une garantie que le chlorateur et la pompe de la piscine vont s'allumer et s'éteindre en même temps.

L'utilisation de produits chimiques autres que ceux recommandés peut être dangereuse. Suivez les instructions des fabricants de produits chimiques.

Il est recommandé d'installer le capteur de débit/température/salinité d'eau dans le même tuyau que celui de la cellule d'électrolyse, sans aucune valve ou inverseur entre eux. (Voir la Figure 1).

Le capteur de débit/température/salinité doit être monté tel qu'indiqué à la Figure 8.

⚠ ATTENTION

Il est important de noter que certaines matières utilisées dans et autour des piscines et des spas peuvent être incompatibles avec les produits chimiques généralement utilisés pour purifier l'eau de la piscine et du spa (par exemple, les acides, le chlore, le sel, les stabilisateurs, etc.).

À ce titre, Jandy Pool Products, Inc. ne garantit pas que l'eau chlorée générée par le ClorMatic® n'endommagera pas ni ne détruira certaines plantes, certains sols, certaines margelles ainsi que d'autres matériaux utilisés dans et autour de votre piscine et/ou spa. Avant de sélectionner les matériaux à utiliser dans et autour de votre piscine et/ou spa, discutez toutes les options avec votre installateur pour évaluer la compatibilité de ces matériaux avec les produits chimiques.

Quelques considérations utiles :

- Choisissez des plantes qui résistent aux éclaboussures d'eau de piscine contenant du chlore et/ou du sel et d'autres produits chimiques de purification de l'eau.
- Tous les éléments métalliques utilisés dans et autour d'une piscine doivent être en acier inoxydable de bonne qualité.
- Choisissez les produits de maçonnerie avec soin. La porosité et la dureté des pierres naturelles varient considérablement. Nous vous recommandons donc de discuter avec votre constructeur ou votre fournisseur de pierres pour choisir les matériaux en pierre qui conviennent autour de votre piscine ou de votre spa.
- Imperméabilisation de tous les produits de maçonnerie. Les professionnels de l'industrie de la pierre indiquent que toutes les pierres naturelles, particulièrement si elles sont utilisées à l'extérieur, doivent être imperméabilisées pour empêcher qu'elles ne s'effritent, ne se tachent ni se dégradent prématurément. Consultez votre installateur de pierres ou de terrasses pour l'imperméabilisation la plus appropriée pour les produits de maçonnerie que vous avez sélectionnés pour le pourtour de votre piscine ou de votre spa.
- Pour des résultats optimaux, l'imperméabilisation doit être refaite régulièrement. Réappliquez l'enduit protecteur en suivant la fréquence des applications indiquée par le fabricant.

À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR : Diverses notes d'application (des instructions plus détaillées) sont fournies par le distributeur pour l'installation, le fonctionnement, l'entretien et la tuyauterie du chlorateur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Section 2. Description du système

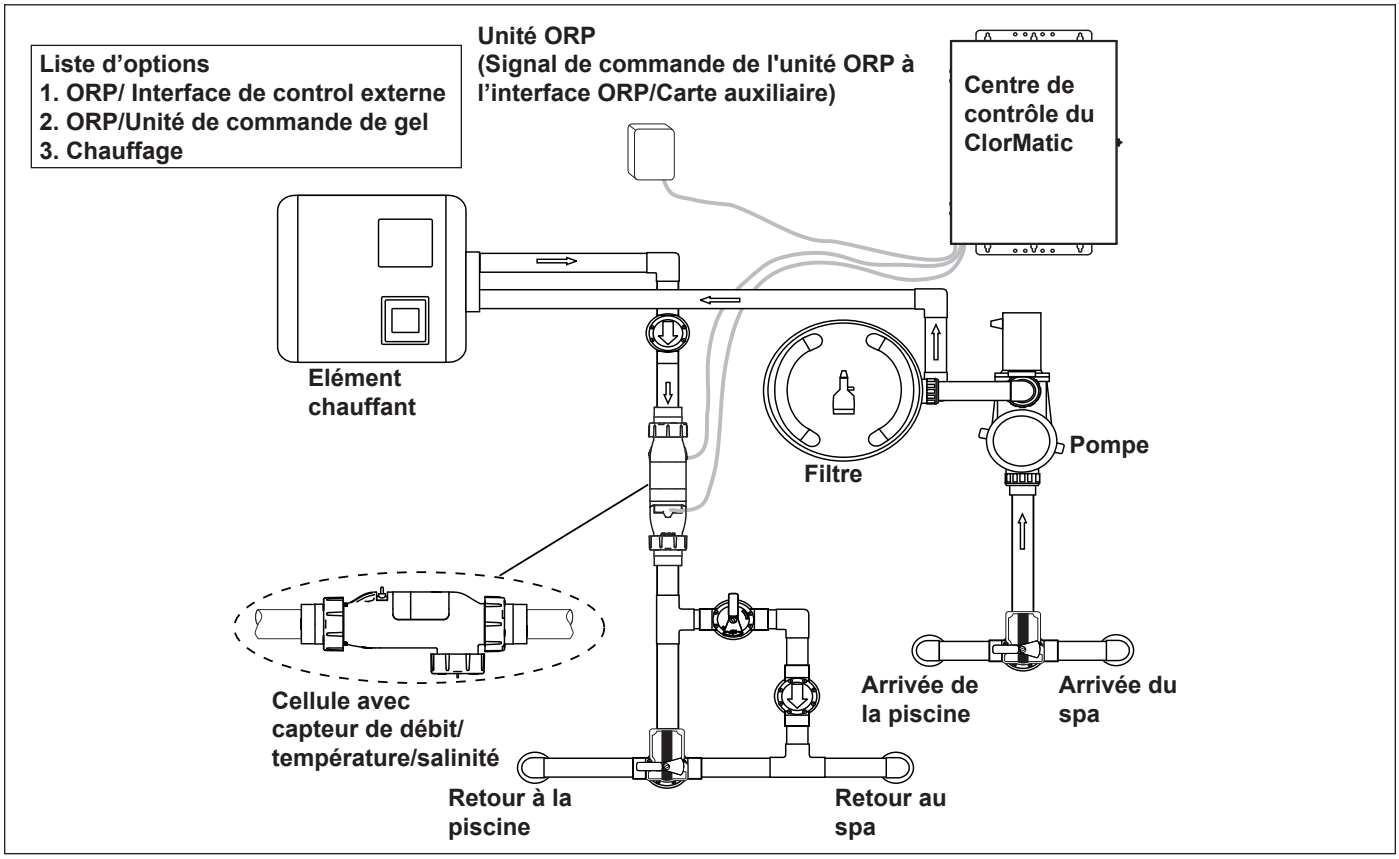


Figure 1. Installation typique du ClorMatic® avec options

Le ClorMatic® utilise un procédé connu sous le nom d'électrolyse pour produire de l'hypochlorite de sodium (sel liquide) à partir d'une faible concentration de sel ajoutée à l'eau de la piscine. L'hypochlorite tue les bactéries, oxyde les substances organiques et détruit les algues, puis redevient du sel. Le ClorMatic® réutilise ensuite le sel et le processus recommence. Le système ClorMatic® comprend les trois composants suivants, et une minuterie de pompe de piscine en option.

Le centre de contrôle convertit le courant alternatif en courant continu de basse tension requis par la cellule pour effectuer l'électrolyse. Le centre de contrôle est raccordé à l'alimentation électrique de la pompe circulatrice de la piscine de sorte que la cellule d'électrolyse ne fonctionne que si la pompe de la piscine est sous tension. La fonction débit du **capteur de débit/température/ salinité** sert uniquement de dispositif de secours.

La cellule d'électrolyse du ClorMatic® contient des électrodes bipolaires qui effectuent l'électrolyse et produisent du chlore quand elles sont alimentées en courant continu. Le chlore est créé lorsque l'eau de la piscine contenant du sel traverse la cellule. La production de chlore peut être contrôlée en réglant le niveau de production de chlore dans le centre de contrôle ou en modifiant le nombre d'heures de fonctionnement quotidien du ClorMatic® . ***Le ClorMatic ® nettoie les électrodes de la cellule automatiquement toutes les 3 heures en redirigeant la polarité. Cela n'interrompt pas la production de chlore.***

Capteur de débit/ température / salinité Le capteur de débit/de température/salinité n'autorise le fonctionnement de la cellule que s'il y a un débit d'eau adéquat dans la celllule. La fonction salinité du capteur de débit/température/salinité mesure la concentration de sel dans l'eau de la piscine. La concentration de sel s'affiche en grammes par litre (g/l) sur l'écran à affichage à cristaux liquides (ACL) chaque fois que l'opérateur appuie sur le bouton de salinité. Cela rend inutile le contrôle manuel de la salinité de l'eau de la piscine. La fonction de vérification de la température de la piscine est maintenant disponible sur tous les modèles en appuyant sur le bouton de **température**.

Minuterie de la pompe de la piscine La minuterie de la pompe de la piscine n'est pas fournie avec le ClorMatic®. Nous recommandons l'utilisation d'une minuterie ou d'un système de contrôle AquaLink® RS pour économiser l'énergie et prolonger la vie de la pompe de piscine et du ClorMatic®.

2.1 Spécifications pour l'installation électrique

Protection du circuit Dispositif de 2 pôles et 20 ampères au panneau électrique.

	Modèle CMATIC700		Modèle CMATIC1400
Puissance :	**120 VCA, 50/60 Hz, 1,5 A 240 VCA, 50/60 Hz, 0,75 A**	**Puissance :**	**120 VCA, 50/60 Hz, 2.5 AMPS 240 VCA, 50/60 Hz, 1.25 AMPS**
Production :	**22-30 VCC @ 3 A maximum**	**Production :**	**22-30 VCC @ 6 A maximum**
Chlore :	**0,625 lb. / 24 H (283 g / 24 H)**	**Chlore :**	**1,25 lb. / 24 H (567 g / 24 H)**
Contrôle externe :	**ORP/ Connecteur de control externe Connecteur AquaLink® RS485**	**Contrôle externe :**	**ORP/ Connecteur de control externe Connecteur AquaLink® RS485**

⚠ ATTENTION

Câblé en usine pour un service de 240 VCA. Si le service électrique disponible est de 120 VCA, le câblage d'alimentation électrique doit être changé pour fonctionner à 120 VCA tel qu'indiqué sur le diagramme de câblage ci-dessous. (Figure 2).

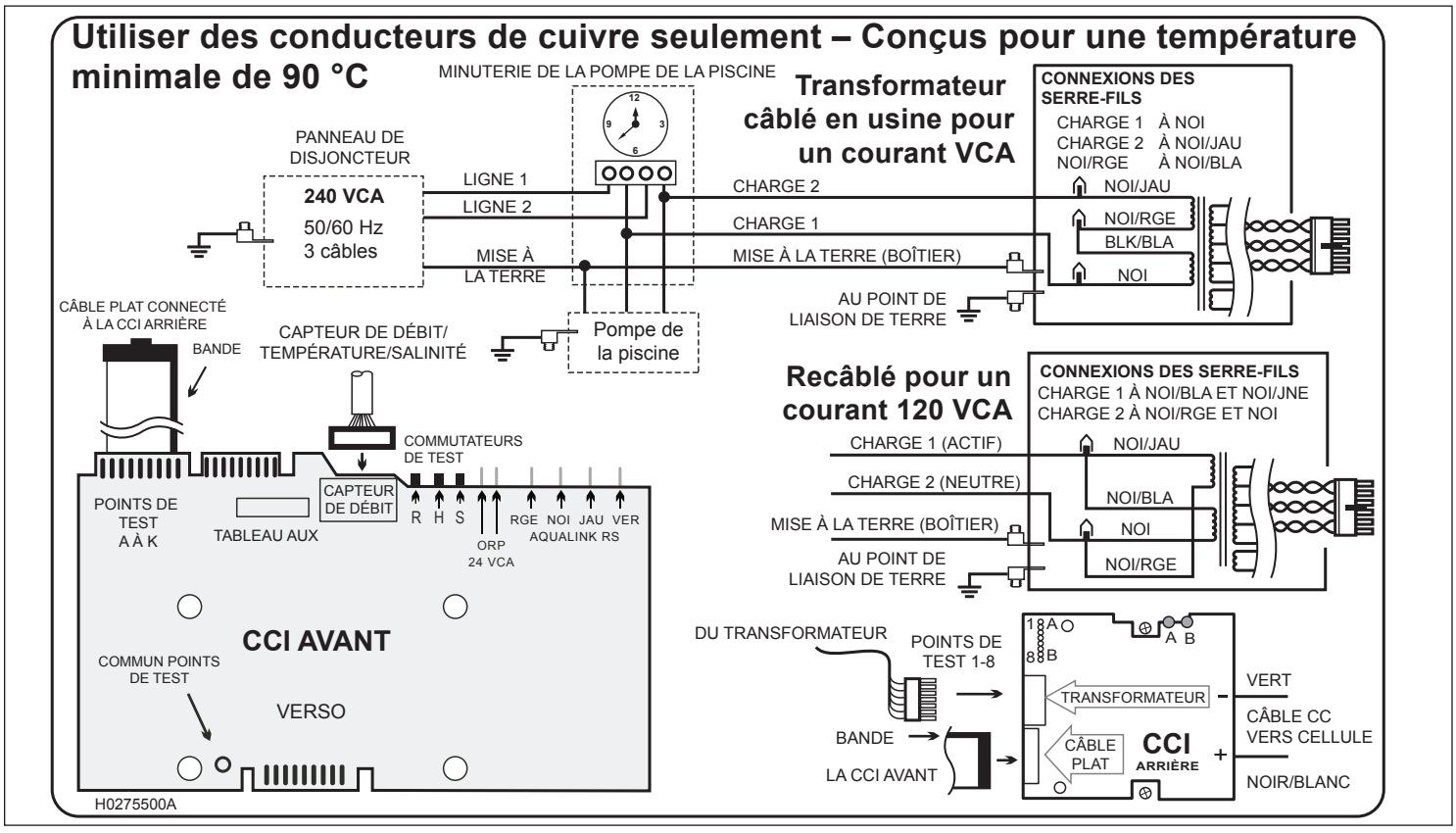


Figure 2. Diagramme du câblage du CMATIC700 et du CMATIC1400

Section 3. Instructions pour l'installation du CMATIC700 et du CMATIC1400

3.1 Matériel et outils

REMARQUE Le sel n'est pas compris. Voir la Section 4.7, Sel (NaCl, Chlorure de sodium).

Matériel d'installation fourni		Outils nécessaires pour l'installation
(1 chaque)	Cellule d'électrolyse avec raccords universels de 2-2,5 po (raccords métriques pour Modèles CE)	Mètre ruban
(1 chaque)	Prise de port avec capteur de 4,88 mm (16 pieds) et Joint torique	Tournevis Phillips & plat
(3 chaque)	Écrou de raccord universel	Pinces
(1 chaque)	Prise d'alimentation CC de 4,88 mm (16 pieds) (8 pieds pour les modèles CE)	Scie à métaux
(1 chaque)	Centre de contrôle/Alimentation électrique	Voltmètre pour déterminer la tension secteur du câblage CA. à la source d'alimentation
(4 chaque)	Ancrages et vis	Moteur de perceuse électrique et foret à maçonnerie 6,4 mm (1/4 po) pour l'installation de l'alimentation électrique sur un mur en parpaing ou en crépi
(2 chaque)	Serre-fils	Un agent nettoyant d'apprêt tout usage approuvé par la NSF®*
(1 chaque)	Guide d'utilisation – Renseignements sur la garantie	Un ciment (tel que le Weld-On 794, 793) d'apprêt tout usage approuvé par la NSF®

* NSF est une marque déposée du NSF International.

⚠ AVERTISSEMENT

En utilisant les produits électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies, entre autres :

- DANGER : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE QUI PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU ENTRAÎNER LA MORT. Avant d'essayer d'installer ou de mettre en service, assurez-vous que l'alimentation électrique du dispositif est débranchée/mise hors tension sur le disjoncteur. Branchez seulement à un circuit protégé par un disjoncteur mis à la terre.
- Mise à la terre obligatoire. L'unité doit être installée par un technicien de service qualifié et doit être correctement mise à la terre. (Voir la Section 3.4, Mise à la terre).
- Installez de façon à permettre l'accès pour l'entretien.
- Lisez les avertissements et les instructions importantes dans la Section 1 : Informations sur la sécurité. **Avant d'effectuer tout câblage électrique, assurez-vous de lire et de suivre les consignes de sécurité. Le câblage doit être fait uniquement par un professionnel qualifié.**

3.2 Configuration de la plomberie

3.2.1 Orientation recommandée pour la cellule et le capteur

Quatre différentes orientations de cellule et du capteur sont illustrées ci-dessous. Le troisième port de la cellule est conçu pour l'installation des capteurs et pour un visionnement rapide des plaques de cellule. Le taux de débit minimal est 30 GPM (114 LPM).

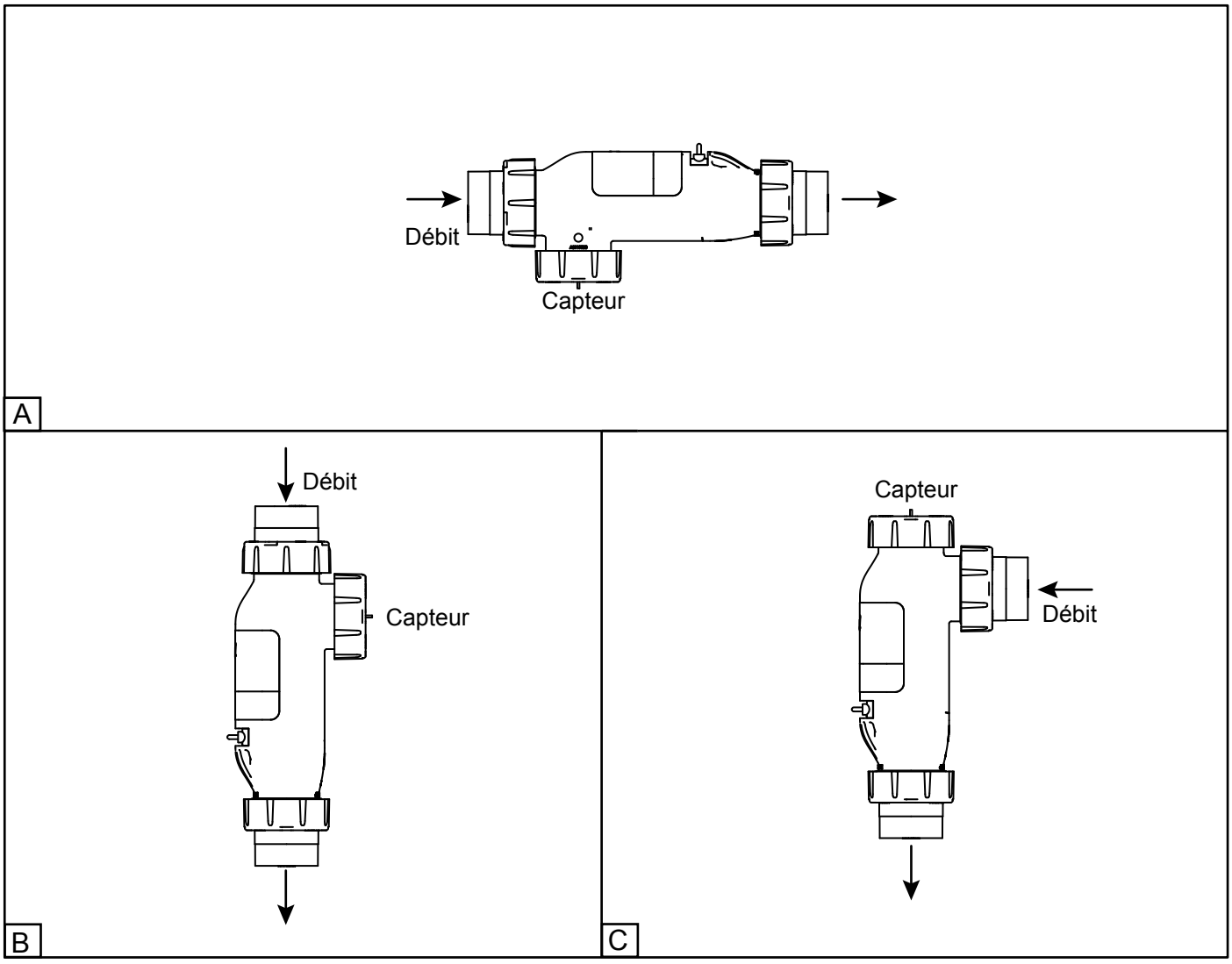


Figure 3. Cellule génératrice du chlore et orientation du capteur en direction du débit

3.2.2 Configuration recommandée pour la plomberie

L'installation préférée consiste à joindre les capteurs et la cellule dans la conduite de retour à la piscine, en aval des équipements de la piscine (filtre, réchauffeur, dispositifs solaires, etc.). Les raccords de la cellule et du capteur sont conçus pour être joints dans un tuyau en PVC de 50 mm (2 po). Des adaptateurs peuvent être utilisés pour les systèmes avec conduites de 1½ po (38 mm) et 2½ po (63,5 mm). La figure 3 illustre la configuration de la cellule et du capteur avec la direction du débit. Les figures 4 et 5 illustrent la configuration recommandée pour la plomberie, ce qui résulte en un fonctionnement fiable.

Remarque Le ClorMatic® est alimenté du CÔTE DEMANDE du relais de la pompe de circulation de la piscine ou du chronomètre. Par conséquent, la cellule ne fonctionne que lorsque la pompe de la piscine est SOUS TENSION. Le capteur de débit est un dispositif de sécurité qui n'autorise le fonctionnement de la cellule que s'il y a un débit adéquat.

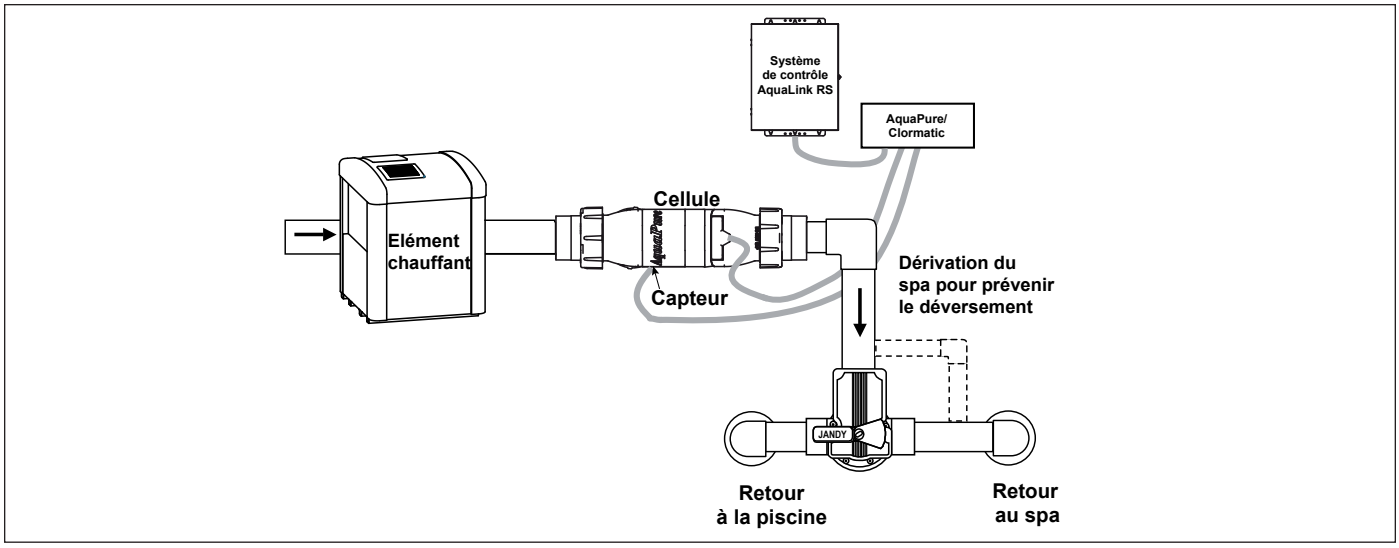


Figure 4. Configuration recommandée de la tuyauterie pour les systèmes de combinaison piscine/spa

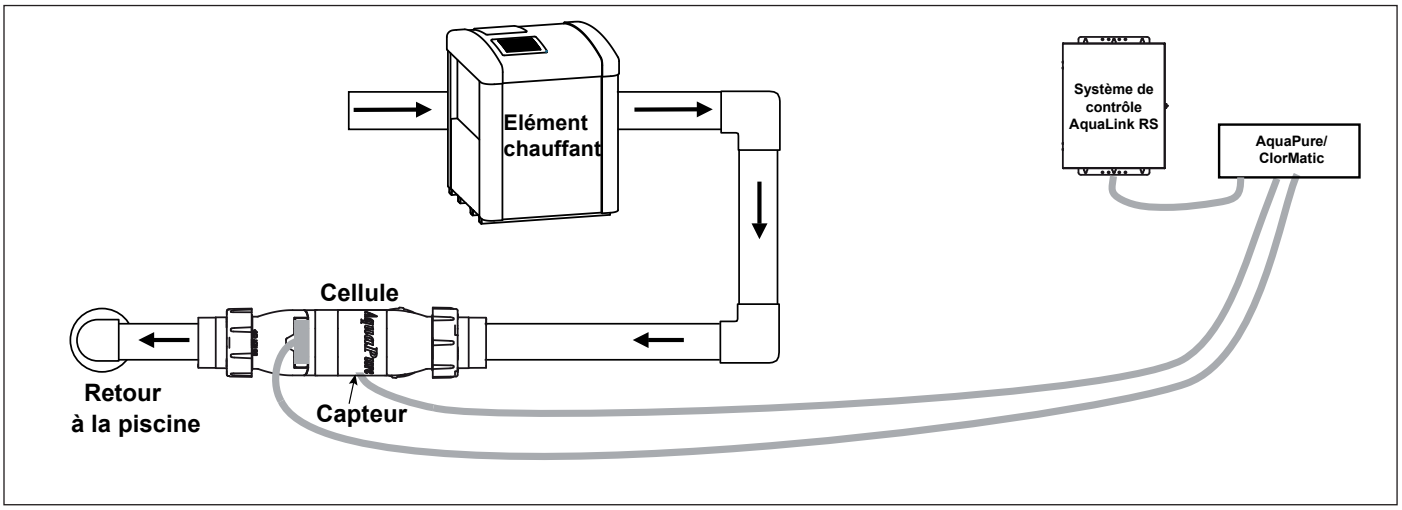


Figure 5. Configuration alternative de la tuyauterie pour piscine ou systèmes d'équipements doubles

3.3 Installation du centre de contrôle du CMATIC700 et du CMATIC1400

1. Situez le centre de contrôle le plus près possible de la pompe et du système de filtration. Assurez-vous que le câble d'alimentation en courant continu et le câble du capteur de débit/température/salinité peuvent atteindre le segment de conduite choisi pour l'installation de la cellule et ducapteur de débit/ température/salinité. ***Localisez le centre d'alimentation électrique à au moins cinq (5) pieds de la piscine/spa et à cinq (5) pieds au dessus du niveau du sol. Tous les codes nationaux et locaux sont applicables.***

REMARQUE Pour les installations faites au Canada, le centre d'alimentation doit être au moins à trois (3) mètres (9,8 pieds) de la piscine/spa et à 1,5 mètres (5 pieds) au-dessus du niveau du sol.

2. Utilisez le matériel fourni et montez le centre de contrôle à hauteur des yeux. Laissez suffisamment d'espace de tous les côtés de la plaque arrière du châssis. Si vous en avez la possibilité, laissez un espace de 241 mm (9 ½ po) au minimum sur le côté gauche. Positionnez la plaque arrière sur la surface de montage. Marquez les centres de vis et percez quatre trous de ¼ po (6,35 millimètres) espacés de 10 ³/₈ po (264 mm) dans le centre horizontal et de 6 ³/₈ po (162 mm) dans le centre vertical . Installez les ancrages (fournis) dans la surface de montage. Voir la Figure 6.

3. Installez les vis (fournies) dans les ancrages, en laissant environ 6,35 mm (¼ po) de longueur de vis hors du trou. Mettez en place les fentes du trou de serrure de la plaque arrière sur les quatre vis de montage. Appuyez fermement sur le châssis du centre de contrôle de façon à bien enfoncer les vis dans les fentes du trou de serrure. Serrez les vis à fond.

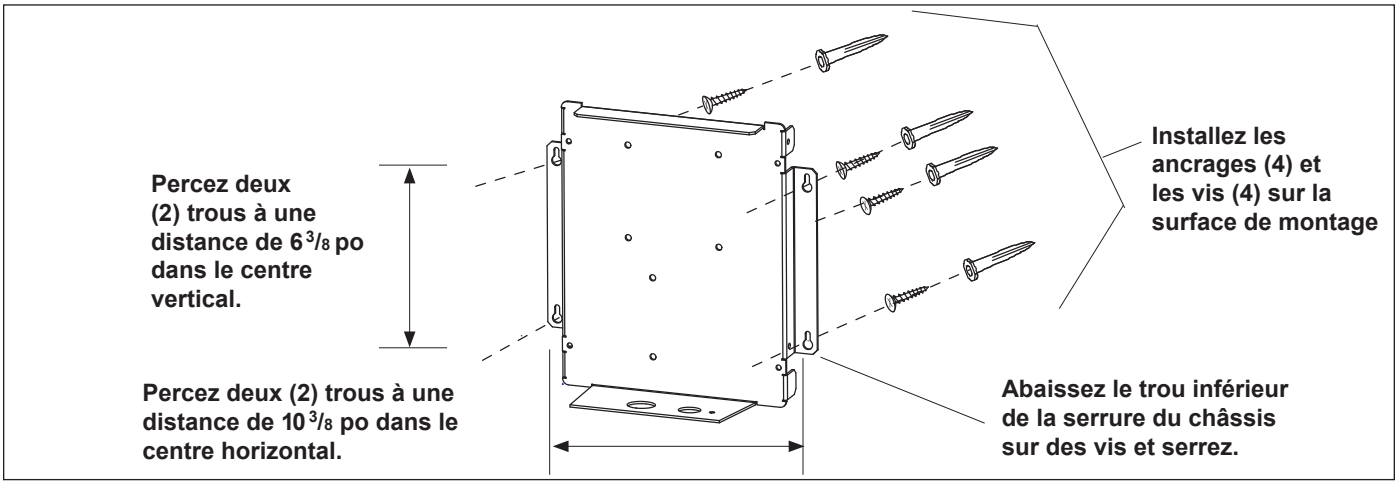

Percez deux (2) trous à une distance de 6 3/8 po dans le centre vertical.
Installez les ancrages (4) et les vis (4) sur la surface de montage
Percez deux (2) trous à une distance de 10 3/8 po dans le centre horizontal.
Abaissez le trou inférieur de la serrure du châssis sur des vis et serrez.

Figure 6. Montage de la plaque arrière du châssis du centre de contrôle

4. Retirez les quatre vis qui maintiennent le couvercle avant du centre de contrôle. Retirez le couvercle avant.

5. À l'aide de deux (2) des quatre vis du couvercle avant, fixez le couvercle sur la plaque arrière du châssis. Veuillez noter que la plaque arrière du châssis a des trous de montage sur les deux côtés ; ceux-ci vous permettent de fixer le couvercle sur l'un des côtés de la plaque arrière pendant que vous faites tous les branchements de câbles (voir la Figure 7).

6. Vérifiez la tension de la source d'alimentation. (Toutes les unités sont câblées dans notre usine pour fonctionner avec un courant 240 VCA.) ***Pour utiliser l'unité sur du courant 120 VCA, il faut modifier le câblage interne monté en usine du centre de contrôle. (Voir le diagramme de câblage à la Figure 2.)***

7. Utilisez le fil isolé de calibre 12/3 et le conduit correspondant. Branchez le transformateur du centre de contrôle à la source d'alimentation de la pompe de piscine. Le centre de contrôle doit être connecté à l'interrupteur du moteur de la pompe ou de la minuterie automatique (la minuterie de la pompe de piscine) tel qu'illustré sur le diagramme de la Figure 2. ***La portion débit du capteur de débit/ température/salinité est uniquement un dispositif de secours.*** Attachez le troisième câble (**Terre**)

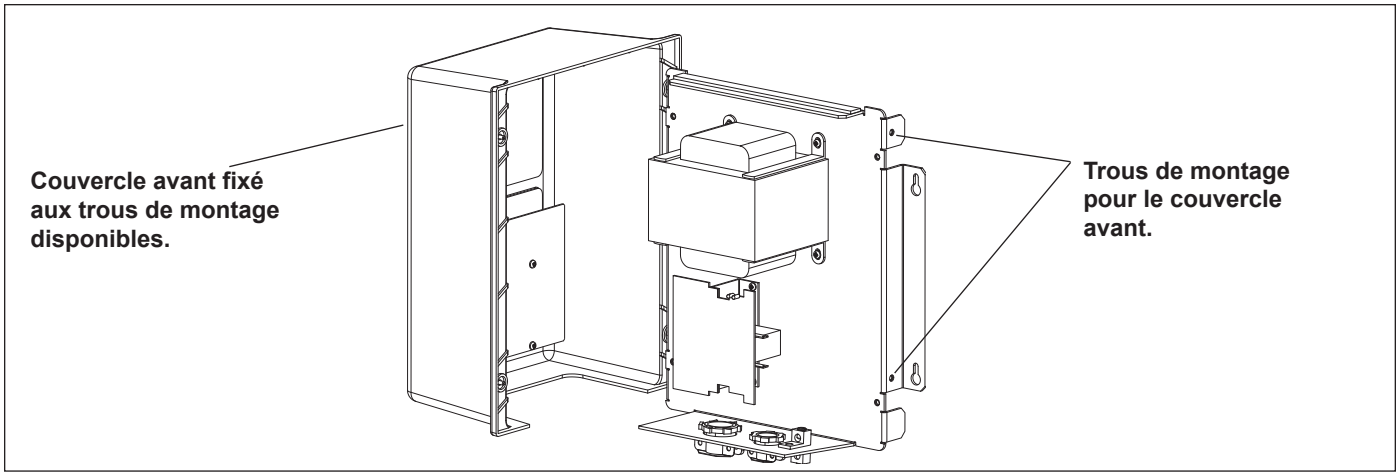


Figure 7. Fixation du couvercle avant du centre de contrôle à la plaque arrière du châssis

entre le panneau électrique et la masse du centre de contrôle. ***Il faut en outre effectuer la mise à la terre décrite à la Section 3.4 pour garantir la sécurité des personnes et du matériel.***

3.4 Mise à la terre (Mise à la masse)

Un fil de calibre 8 AWG (8,4 mm^2) est *recommandé* pour la mise à la terre permanente du centre de contrôle conformément aux normes locales. Référez-vous aux codes locaux pour connaître la jauge acceptable du fil de mise à la terre. Reliez le point de liaison situé sur la partie inférieure de la plaque arrière du châssis à un point commun de mise à la terre. N'utilisez pas le ClorMatic® en tant que point commun de mise à la terre. Chaque équipement de piscine qui n'est pas associé au ClorMatic® et qui requiert une mise à la terre devra être relié au point commun de mise à la terre selon les normes locales. ***Ne jamais mettre la pompe de la piscine à la masse sur la plaque arrière du châssis***.

3.5 Installation des cellules et du capteur de débit/température/salinité du CMATIC700 et du CMATIC1400

REMARQUE: La pression de fonctionnement maximale est de 345 kPa ou de 50 lb/po 2 – Le débit minimal est de 114 l/m (30 gallons par mètre).

⚠ AVERTISSEMENT

À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR : Si le capteur de débit/température/salinité n'est pas installé correctement, la cellule pourrait fonctionner sans débit d'eau. Ceci provoquerait une accumulation de gaz inflammables pouvant causer un INCENDIE ou une EXPLOSION.

- Effectuez le montage tel qu'indiqué dans la Figure 8. Ceci résultera en un fonctionnement des plus fiables.
- Le capteur de débit/température/salinité doit être monté :
  - (1) de la même manière que la cellule d'électrolyse.
  - (2) sans valves ou inverseurs entre le capteur de débit/température/salinité et la cellule.
- Toutes les fois que le capteur de débit/température/salinité est branché ou débranché puis rebranché, l'alimentation en courant alternatif à l'unité doit être éteinte puis rallumée (cycle d'alimentation). Si l'alimentation n'est pas cyclée, il en résultera un mauvais fonctionnement du capteur de débit/température/ salinité.

1. Assurez-vous que la pompe de piscine est mise hors tension.
2. Il est recommandé d'installer le capteur de débit/température/salinité et la cellule d'électrolyse dans la conduite de retour de la piscine en aval du filtre et du réchauffeur. La cellule peut être installée à l'horizontale (tel qu'illustré dans la Figure 3) ou à la verticale

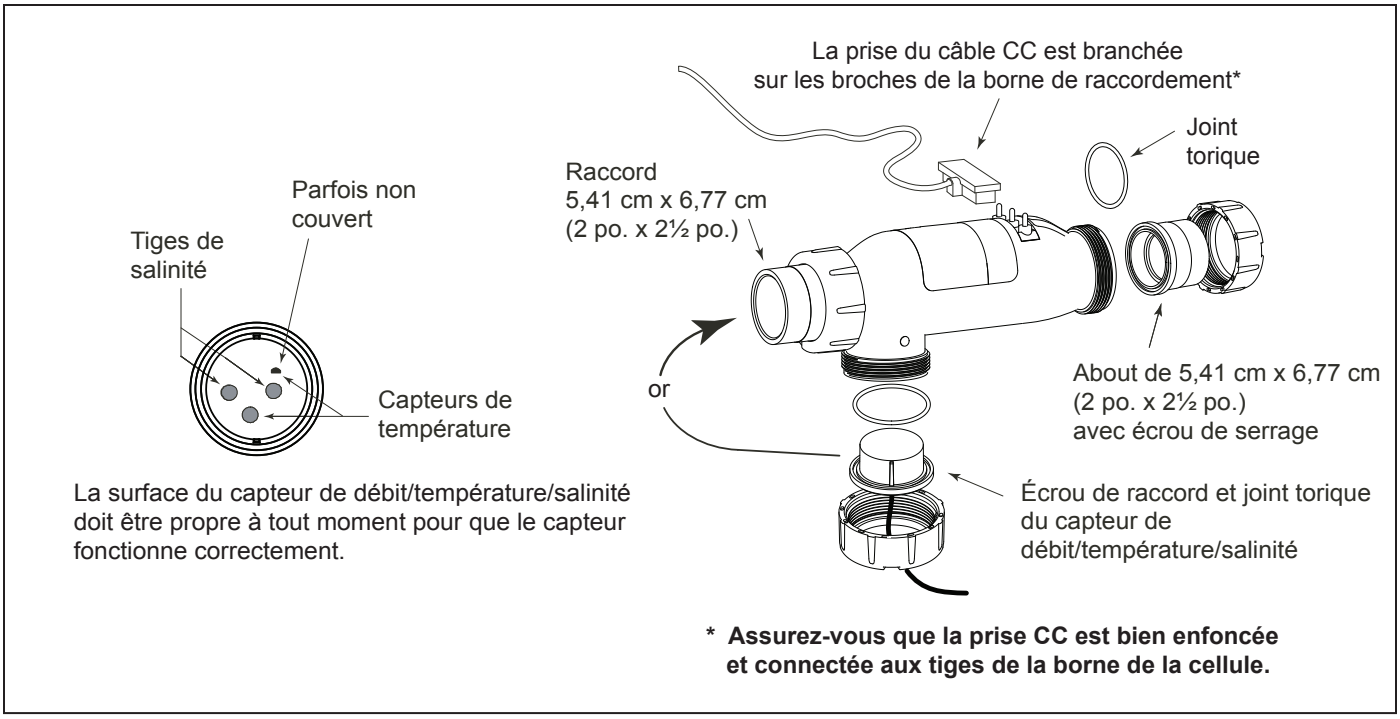

La prise du câble CC est branchée
sur les broches de la borne de raccordement*
Joint
torique
Raccord
5,41 cm x 6,77 cm
(2 po. x 2½ po.)
Parfois non
couvert
Tiges de
salinité
Capteurs de
température
or
About de 5,41 cm x 6,77 cm
(2 po. x 2½ po.)
avec écrou de serrage
La surface du capteur de débit/température/salinité
doit être propre à tout moment pour que le capteur
fonctionne correctement.
Écrou de raccord et joint torique
du capteur de
débit/température/salinité
* Assurez-vous que la prise CC est bien enfoncée
et connectée aux tiges de la borne de la cellule.

Figure 8. Installation de la cellule et du capteur de débit/température/salinité

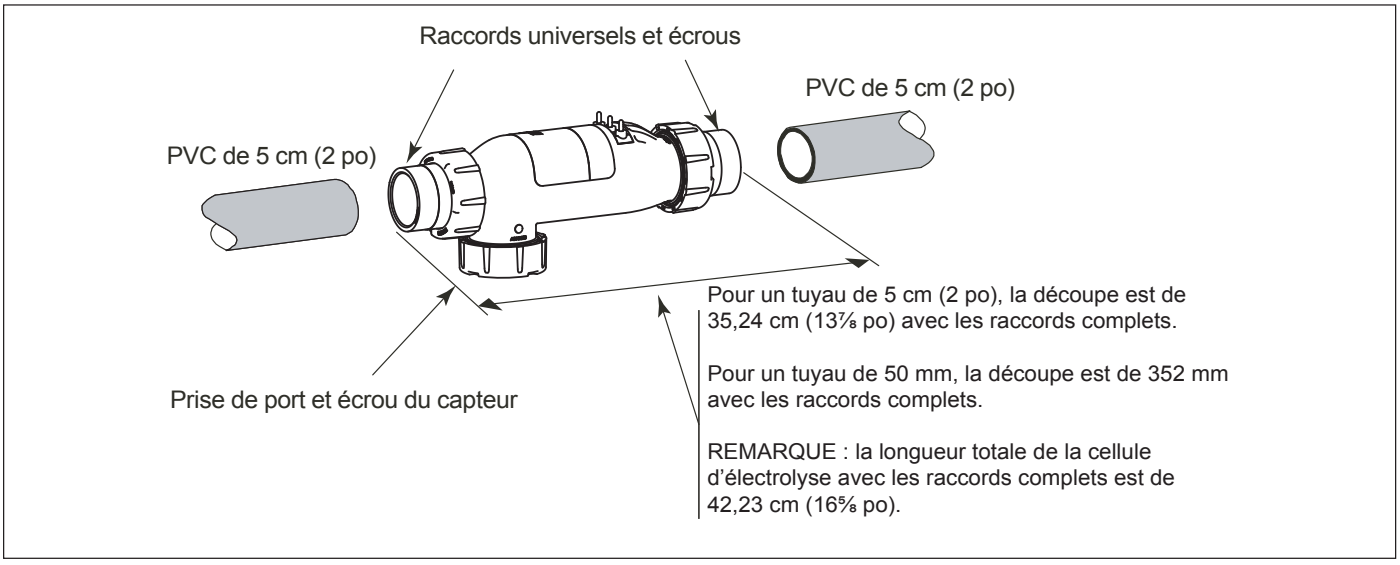

Raccords universels et écrous
PVC de 5 cm (2 po)
PVC de 5 cm (2 po)
Pour un tuyau de 5 cm (2 po), la découpe est de
35,24 cm (13⅞ po) avec les raccords complets.
Pour un tuyau de 50 mm, la découpe est de 352 mm
avec les raccords complets.
REMARQUE : la longueur totale de la cellule
d'électrolyse avec les raccords complets est de
42,23 cm (16⅝ po).
Prise de port et écrou du capteur

Figure 9. Découpe du circuit

3. Placez le capteur et la cellule de débit/température/salinité dans la position recommandée (voir les Figures 1, 3, 4 et 5).
4. Situez un segment de conduite approprié d'environ 432 mm (17 po) de long ou suivez les schémas de plomberie recommandés dans les Figures 4 et 5. Le câble du capteur de débit/température/salinité et le fil d'alimentation en courant continu de la cellule ***doivent*** être assez longs pour atteindre ce segment de conduite à partir du centre de contrôle.
5. Coupez une Section de 13⅞ po (352 mm) du tuyau de 2 po (50 mm) pour insérer la cellule. Voir la Figure 9.
6. Installez le capteur de débit/température/salinité dans la cellule 3-ports.
7. Faites passez l'extrémité de connexion du câble du capteur de débit/température/salinité par la pièce de fixation du réducteur de tension du câble d'alimentation en courant continu située sur la partie

inférieure de la plaque arrière du châssis du centre de contrôle. ***Assurez-vous que le connecteur est propre et sec***, puis branchez le câble au connecteur de la carte de circuit imprimé du centre de contrôle tel qu'indiqué dans la Figure 2. ***(Ne tirez pas trop le câble du capteur de débit/température/salinité ; laissez un peu de jeu.)***

8. Connectez dans n'importe quelle direction le câble de courant continu aux bornes à tiges qui font saillie au dessus de la cellule. Assurez-vous que la fiche est entièrement insérée à la base du boîtier.

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout risque de dommages à l'équipement et d'éventuelles blessures, il est important de s'assurer que le connecteur du câble CC est entièrement posé sur les bornes à tiges de la cellule.

9. Connectez le câble de courant continu au centre de contrôle. Faites passer le câble de courant continu par la même pièce de fixation du réducteur de tension que celle du capteur de débit/température/salinité. Branchez le câble de courant continu aux deux connecteurs à pression situés sur la carte de circuit imprimé du centre de contrôle, tel qu'indiqué à la Figure 2.

⚠ ATTENTION

N'enterrez pas le fil CC du ClorMatic® ou le câble du capteur directement sous terre. L'enterrement direct peut endommager le fil/câble électrique.

10. Serrez les vis de la pièce de fixation du réducteur de tension du capteur de débit/température/salinité et du câble de courant continu. ***Ne tirez pas trop sur le câble du capteur de débit/température/salinité ou le câble de courant continu. Laissez un peu de jeu au câble dans le boîtier du centre de contrôle.***

11. Vérifiez les câblages avant de remettre le panneau avant en place. Assurez-vous que le capteur de débit/température/salinité est branché. Le fil de courant continu doit être branché. Vérifiez aussi les fils de courant alternatif.

⚠ ATTENTION

Ne pas trop serrer la pièce de fixation du réducteur de tension. Trop la serrer peut endommager le câble du capteur de débit/température/salinité.

12. S'il est déconnecté, connectez le câble plat fixé à la carte de circuit imprimé du panneau avant à celle montée sur la plaque arrière (voir la Figure 2). Fixez maintenant le panneau frontal du centre de contrôle à la plaque arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne faites pas fonctionner la cellule d'électrolyse sans circulation d'eau. Une accumulation de gaz inflammables peut causer un INCENDIE ou une EXPLOSION.

3.6 Connexion à un système de contrôle AquaLink® RS

L'AquaLink® RS de Jandy est un contrôleur de piscine multifonctionnel qui peut gérer complètement la production de chlore du ClorMatic®. Le ClorMatic® affiche « JA » lorsque l'on appuie sur un bouton du ClorMatic® pendant que l'AquaLink® RS de Jandy gère le fonctionnement du dispositif . La cadence de production de chlore du ClorMatic® peut être réglée à partir du menu principal de l'AquaLink® RS de Jandy ou de la boîte de commandes du ClorMatic®. Le mode suralimentation peut être activé à partir du ClorMatic® pendant que l'AquaLink® RS est en ligne. L'AquaLink® RS offre des réglages individuels piscine et spa pour le pourcentage de débit. Référez-vous au *Guide de l'utilisateur d'AquaLink®* pour de plus amples renseignements. La température du ClorMatic® la salinité, les codes de maintenance et les voyants DEL fonctionnent normalement.

REMARQUE Le générateur de chlore du ClorMatic® communique avec l'AquaLink® RS à l'aide de micrologiciels de version JJ ou plus récente *plus tard*.

3.6.1 Branchement à un AquaLink® RS de Jandy

Dans le centre d'alimentation de l'AquaLink® RS, branchez l'alimentation du ClorMatic® ***directement*** au CÔTÉ DEMANDE du relais de la pompe de filtration (voir la Figure 10).

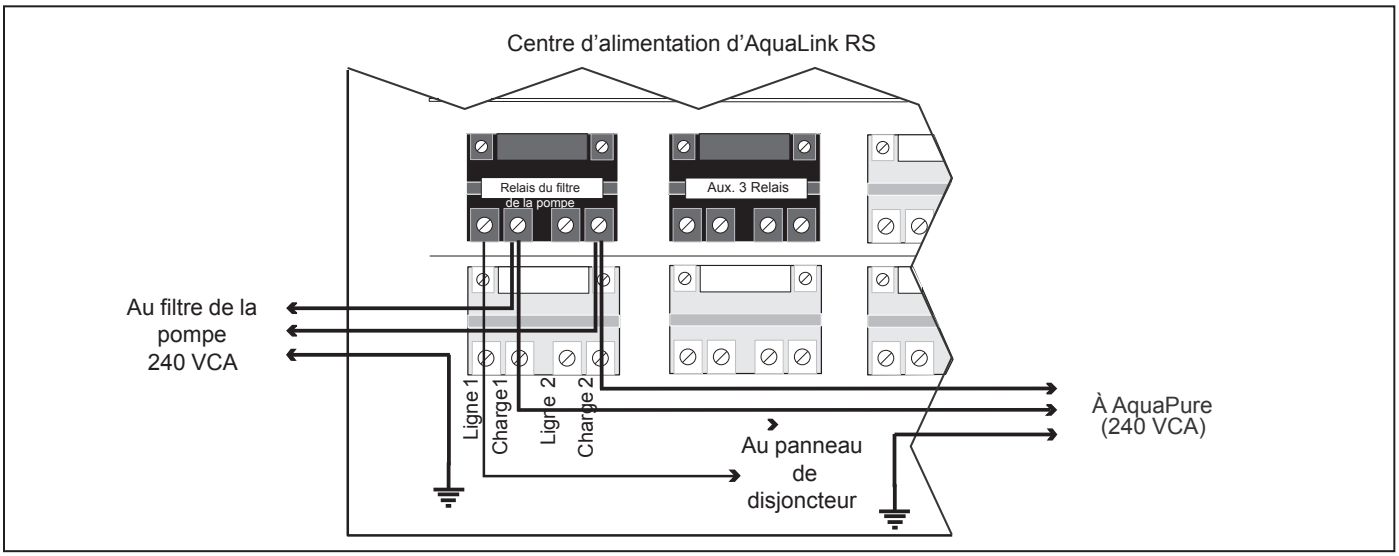


Figure 10. Branchement de l'alimentation du ClorMatic® à un centre d'alimentation AquaLink® RS

L'AquaLink® RS de Jandy et le ClorMatic® utilisent des liaisons à quatre fils pour communiquer et peuvent être reliés en étant éloignés jusqu'à un maximum de 500 pieds de distance. Tout câble à quatre (4) conducteurs, minimum 22 AWG, prévu pour l'utilisation en extérieur peut être utilisé. Repérez les bornes à vis sur la carte de circuit imprimé comme indiqué sur la Figure 11. Reliez la barrette à bornes rouges à 4 broches du ClorMatic® à celle de l'AquaLink® RS (voir la Figure 11).

REMARQUE Les barrettes à broches sont amovibles pour faciliter l'installation.

IMPORTANT Reliez les fils du ClorMatic® aux numéros correspondants sur les barrettes à bornes du ClorMatic® et de l'AquaLink® RS comme indiqué à la Figure 11.

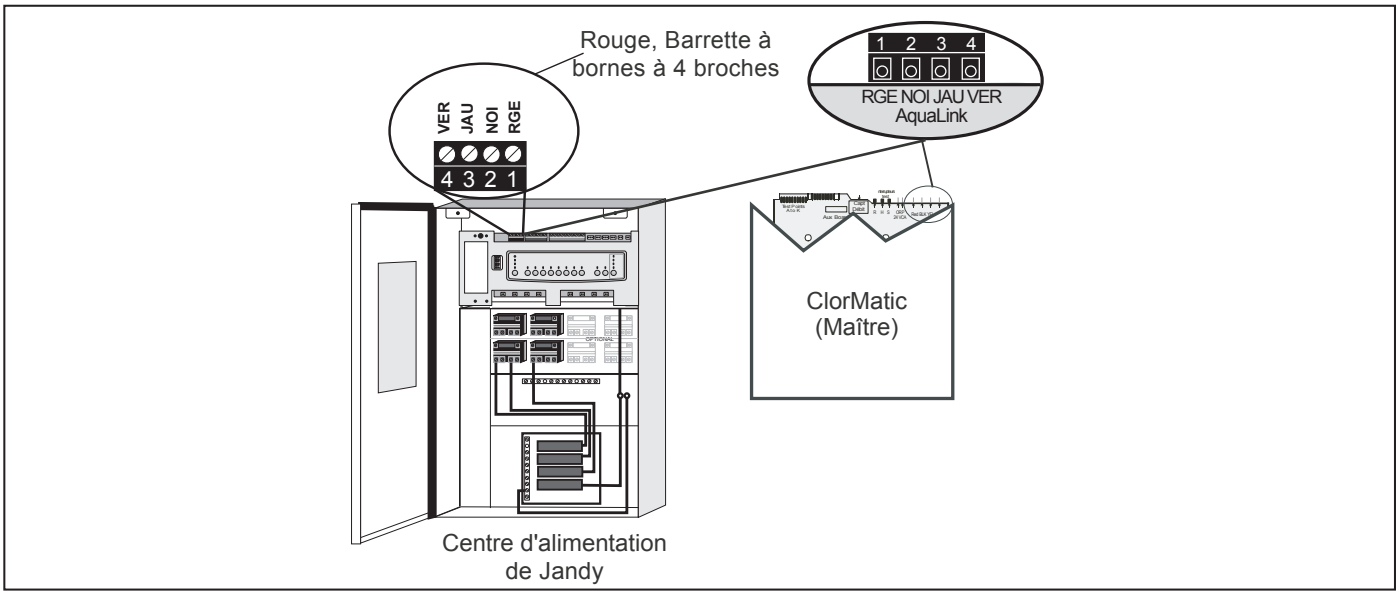


Figure 11. Connexion d'un ClorMatic® à un réseau du système de contrôle AquaLink® RS

3.6.2 Branchement de plusieurs unités ClorMatic® à un AquaLink® RS de Jandy

Seulement une unité ClorMatic® peut être raccordée au réseau de l'AquaLink® RS. D'autres appareils ClorMatic® peuvent être connectés au relais de la pompe de filtration, mais pas à la barrette à bornes rouges à 4 broches de l'AquaLink® RS.

3.7 Opération de la carte de commandes externes/ORP

Un dispositif externe tel qu'un contrôleur ORP (Potentiel de réduction d'oxydation) fournissant 24 volts de CA peut être utilisé pour commander le rendement du chlorateur. La carte de commandes du chlorateur peut être installée sur place pour fonctionner en deux modes différents. Le mode de fonctionnement est déterminé par la position des câbles de démarrage mobiles J11. Voir la Figure 12 pour l'emplacement.

POS-1 (Attendez au moins une (1) minute après avoir mis sous tension. Voir la note 1.)

Avec l'ensemble des câbles de démarrage J11 réglés à POS-1 et aucune tension appliquée au connecteur ORP 24 VCA J8, le chlorateur fonctionne normalement et affiche le taux de production de 0% à 100% sur le panneau frontal de l'alimentation électrique.

Quand 24 volts de CA sont appliqués aux entrées de l'ORP 24 VCA, la production de chlore sera désactivée.
Le panneau frontal de l'alimentation électrique clignotera « EC » (commande externe). Une fois que les 24 volts de CA sont retirés, le générateur de chlore reviendra au fonctionnement normal. La « EC » sera remplacée par le réglage courant de production de 0% à 100%.

POS-2 (Attendez au moins une (1) minute après avoir mis sous tension. Voir la remarque 1.)

Le placement de câbles de démarrage dans la POS-2 permet au chlorateur de fonctionner de la manière opposée à celle de la POS-1. Si 24 volts de CA sont appliqués aux entrées de l'ORP 24 VCA, la production de chlore sera activée. Le panneau frontal d'alimentation électrique montrera un taux de production de 0% à 100%. Si les 24 volts de CA sont enlevés, le générateur de chlore clignotera « EC » toutes les quelques secondes, et la production de chlore sera désactivée.

RÉSUMÉ

POSITION DE J11	24 VCA	0 VCA
POS-1 (par défaut)	Unité **ÉTEINTE,** affiche EC	Unité **ALLUMÉE,** affiche 0-100%
POS-2	Unité **ALLUMÉE,** affiche 0-100%	Unité **ÉTEINTE,** affiche EC

Remarque 1 L'unité vérifie les réglages du contrôle externe/ORP au moment exact où l'alimentation est appliquée au chlorateur et ne répondra pas aux changements pendant la première minute de l'opération. L'unité peut sembler ÊTRE COINCÉE EN ou COINCÉE HORS du mode « EC ». Attendez plusieurs minutes jusqu'à ce que l'unité ait chauffé pour vérifier les changements faits à la configuration du contrôle externe.

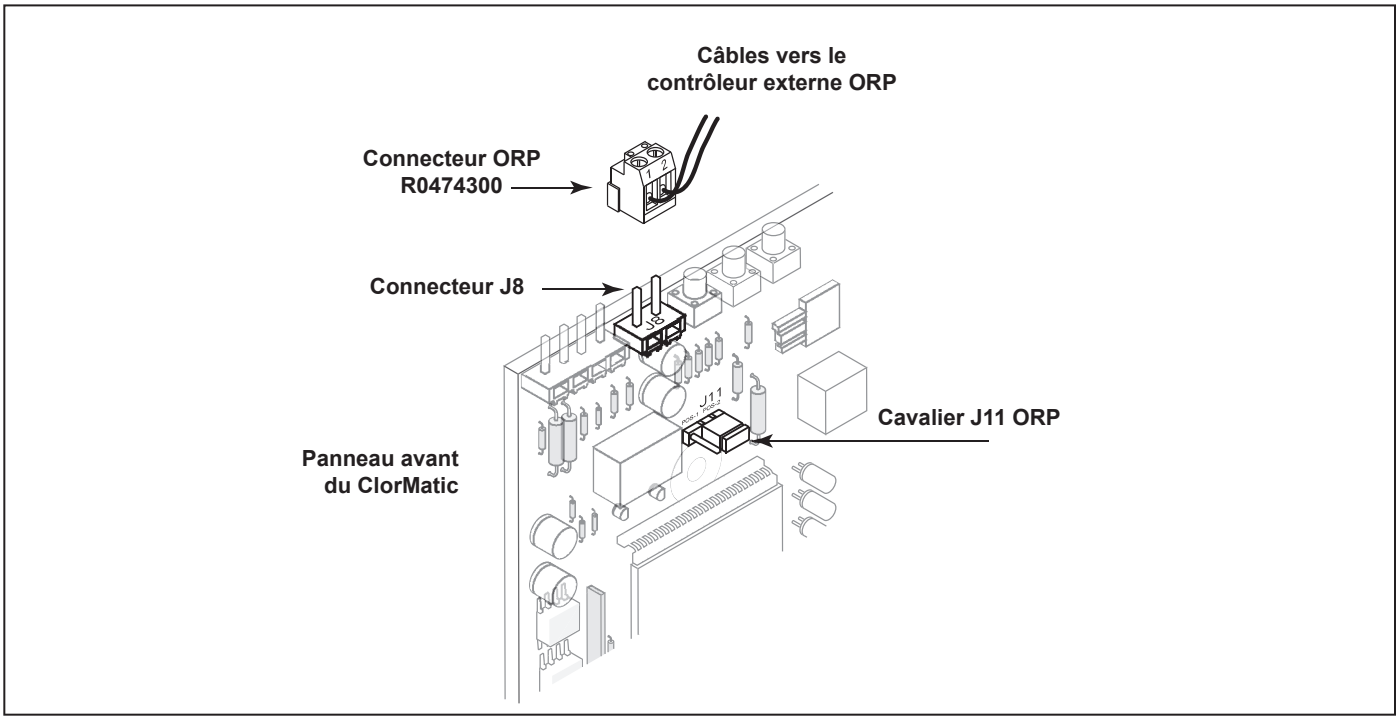


Figure 12. Câble de démarrage mobile ORP J11

Section 4. Préparation de l'eau de la piscine

4.1 Détermination de la taille de la piscine (capacité en m³ d'eau dans la piscine)

- **Piscines rectangulaires**
  Longueur moyenne (mètres) x largeur moyenne (mètres) x profondeur moyenne (mètres) = Volume en m³.
- **Piscines circulaires**
  Diamètre (mètres) x diamètre (mètres) x profondeur moyenne (mètres) x 0.79 = Volume en m³ .
- **Piscines ovales**
  Grand diamètre (mètres) x petit diamètre (mètres) x profondeur moyenne (mètres) x 0.79 = Volume en m³.
- **Bords en pente**
  Multipliez le total m³ par 0,85 = Volume en m³.

4.2 Détermination de la taille de la piscine (capacité en gallons d'eau)

- **Piscines rectangulaires**
  Longueur moyenne (pieds) x largeur moyenne (pieds) x profondeur moyenne (pieds) x 7,5 = volume en gallons.
- **Piscines circulaires**
  Diamètre (pieds) x diamètre (pieds) x profondeur moyenne (pieds) x 5,9 = volume en gallons.
- **Piscines ovales**
  Grand diamètre (pieds) x petit diamètre (pieds) x profondeur moyenne (pieds) x 5,9 = volume en gallons.
- **Bords en pente**
  Multipliez la capacité totale en gallons par 0,85 = Volume en gallons

⚠ ATTENTION

N'employez jamais de l'acide sec pour calibrer le pH dans les régions géographiques arides où l'évaporation est excessive et la dilution de l'eau de piscine avec de l'eau fraîche est minimale. Une accumulation de sous-produits peut endommager la cellule d'électrolyse.

4.3 Sélection de la taille du modèle

Modèle CMATIC700	Modèle CMATIC1400
Production de chlore	**Production de chlore**
283 g (0,625 lb) par période de 24 heures.	567 g (1,25 lb) par période de 24 heures.
Piscines résidentielles	**Piscines résidentielles**
Une (1) unité par piscine de 45 m³ (jusqu'à 12 000 gal) (Voir les remarques sur la règle générale relative à la taille, ci-dessous.)	Une (1) unité par piscine de 151 m³ (jusqu'à 40 000 gal) (Voir les remarques sur la règle générale relative à la taille, ci-dessous.)
Piscines commerciales	**Piscines commerciales**
Vérifier auprès du fabricant. Voir le Guide du dimensionnement commercial.	Vérifier auprès du fabricant. Voir le Guide du dimensionnement commercial.

Règle générale de calibrage : Dans les régions où l'utilisation se fait toute l'année et les températures d'eau sont élevées, telles que la Floride, le Texas, l'Arizona, Las Vegas et le Sud de la Californie, il faudra tenir compte de ce qui suit :

Utilisation toute l'année : L'augmentation de la capacité du ClorMatic® ou l'ajout d'autres appareils ClorMatic® peut être recommandé pour les piscines proches de la taille maximale et utilisées toute l'année. Veuillez consulter le spécialiste de votre piscine.

Températures de l'eau élevées : En raison de l'augmentation de la demande de chlore avec l'élévation de la température de l'eau, des ajustements doivent être effectués afin de faire face à la demande de chlore. Durant les mois chauds d'été, au cours desquels la température de l'eau dépasse les 85ºF, vous devez augmenter le temps de fonctionnement de la pompe, le pourcentage de débit du ClorMatic®, le stabilisateur (acide cyanurique) à 75 à 85 ppm et surchlorer avec d'autres agents chlorants autres que le ClorMatic®, pour atteindre le point optimal de chloruration.

4.4 Connaissances de chimie essentielles

1. ***Un stabilisateur de chlore*** (acide cyanurique) est nécessaire pour maintenir la concentration de chlore à des niveaux adéquats. Le chlore instable est détruit en grande partie par les rayons ultraviolets du soleil dans les 2 heures. Le stabilisateur de chlore doit être maintenu à une concentration de 50 à 75 ppm. Voir le Tableau 2.
2. ***Les nitrates*** peuvent générer une consommation de chlore extrêmement élevée et faire baisser la concentration de chlore dans votre piscine. Dans certains cas, les nitrates peuvent même réduire la concentration de chlore à zéro. Un spécialiste des piscines de votre région peut tester l'eau pour détecter les nitrates. Assurez-vous qu'il n'y a pas de nitrates dans l'eau de votre piscine.
3. ***Les métaux*** (certains) peuvent faire baisser les concentrations de chlore. Les métaux peuvent aussi tacher votre piscine. Un spécialiste des piscines pourra faire un essai de détection des métaux et recommander des méthodes pour les éliminer.
4. ***Les chloramines*** ne devraient pas être présentes dans l'eau de piscine. Lorsque des substances organiques se combinent avec du chlore libre, des chloramines se forment. Cela emprisonne le chlore libre présent dans votre piscine et empêche le chlore de désinfecter l'eau. Les chloramines rendent aussi l'eau trouble et brûlent les yeux. (Surchlorer (chloration choc) pour éliminer les chloramines avant la mise en service de la piscine.)
5. La ***surchloration*** (chloration choc) brûle les substances organiques qui se sont combinées avec le chlore. Cela libère le chlore qui peut ainsi désinfecter l'eau. Pour obtenir cet effet, augmentez la concentration de chlore rapidement et substantiellement. Quand la concentration de chlore passe de 5 à 15 ppm, on dit que l'eau de la piscine a été surchlorée (chloration choc). À mesure que l'eau de la piscine passe continuellement par la cellule d'électrolyse du ClorMatic® , toute l'eau de la piscine à l'intérieur de la cellule subit une surchloration. Quand le ClorMatic® est utilisé dans les piscines, l'eau éclaboussée ne brûle pas les yeux, et ceci est dû à l'absence de chloramines.

REMARQUE Lors de la mise en service initiale de la piscine, la surchloration devra être externe de préférence, c.-à-d., il faudra vous procurer une trousse de chloration choc chez un fournisseur de produits pour piscine.

6. ***pH*** produit par le ClorMatic® est près d'un pH neutre. Cependant, d'autres facteurs peuvent faire augmenter le pH de l'eau de la piscine. Par conséquent, le pH dans une piscine chlorée par le ClorMatic® tend à se stabiliser approximativement à 7,6. Cela est prévu dans les normes de l'Association des professionnels de piscines et spas (APSP). Si le pH de la piscine dépasse 7,8, demandez à un spécialiste des piscines d'analyser l'eau afin d'en déterminer la cause (calcaire, alcalinité totale, etc.) pour corriger le pH et rétablir l'équilibre de l'eau.
7. ***Solides dissous totaux (SDT)*** L'addition de sel à l'eau de la piscine augmente la teneur en SDT. Bien que l'addition de sel pour faciliter l'action du système ClorMatic® n'ait pas d'effet néfaste sur la composition chimique ou la limpidité de l'eau de la piscine, vous devrez en informer le spécialiste de la piscine qui mesure les SDT. La personne qui mesure les SDT soustraira alors la teneur en sel pour obtenir le bon niveau de SDT.
8. L'eau d'une piscine récemment remplie ou mise en service peut contenir des substances indésirables. Ces substances indésirables peuvent gêner le fonctionnement du ClorMatic®pour chlorer adéquatement. Assurez-vous que l'eau est analysée et bien équilibrée par un spécialiste des piscines avant de mettre en marche le ClorMatic®.

4.5 Conditions optimales pour l'eau de piscine

Conformément aux normes de l'Association des professionnels de piscines & de spas (APSP), nous recommandons le maintien des conditions suivantes d'équilibre de l'eau sur une base continue afin de protéger les finitions et l'équipement de la piscine et d'assurer son apparence agréable. Le ClorMatic® est garanti de fonctionner convenablement si ces conditions sont remplies.

Chlore libre	1,0 - 3,0 ppm. Au dessus de 3,0 ppm, une corrosion des métaux de la piscine peut survenir.
Chlore combiné (chloramines)	Absent (Surchlorer pour supprimer toutes les chloramines).
pH	7,4 - 7,6 (Utiliser de l'acide chlorhydrique pour abaisser le ph et du carbonate de calcium pour l'augmenter).
Stabilisateur de chlore (acide cyanurique)	50 - 75 ppm
Alcalinité totale	80 - 120 ppm
Dureté calcique	150 - 400 ppm
Métaux (cuivre, fer, manganèse)	Aucun
Nitrates	Aucun

4.6 Analyse du chlore

Il est recommandé de prélever des échantillons de chlore à deux (2) endroits différents. Comparez les échantillons. La teneur en chlore doit être plus élevée dans la conduite de retour de la piscine. Une teneur plus élevée dans la conduite de retour de la piscine indique que le ClorMatic® produit du chlore.

1. Dans la conduite de retour de la piscine.
2. À 457 mm (18 pouces) sous la surface et bien au-delà de la conduite de retour de la piscine.

4.7 Sel (chlorure de sodium NaCl)

4.7.1 Quand faut-il ajouter le sel ?

Pour une piscine neuve ou une piscine refaite, il est recommandé d'attendre 14 jours (la surface devrait être complètement traitée) avant d'ajouter le sel. Suivez les directives du fabricant du revêtement de piscine pour votre piscine. Pour les piscines recouvertes de vinyle et de fibres de verre, le sel peut être ajouté à la mise en service.

4.7.2 Quel type de sel utiliser ?

- Plus le sel est pur, plus la performance et la durée de vie de la cellule d'électrolyse seront améliorées. Utilisez un sel qui contient au moins 99,8 % de NaCl pur. Le meilleur sel est un sel de table raffiné, granulé et non iodé. Veuillez consulter votre fournisseur de sel.
- Évitez d'utiliser du sel contenant des antimottants (ferrocyanure de sodium, également appelé prussiate jaune de sodium) qui pourraient décolorer les raccords et les surfaces finies de la piscine.
- Les pastilles de sel pour le traitement de l'eau sont faites de sel raffiné et comprimé. Elles sont autorisées, mais mettent plus de temps à se dissoudre.
- **Ne pas** utiliser de sel à base de chlorure de calcium. (Utilisez du chlorure de sodium seulement).
- **Ne pas** utiliser de sel gemme (il contient des impuretés insolubles qui peuvent réduire la durée de vie de l'appareil).

4.7.3 Quelle quantité de sel utiliser ?

Consultez le Tableau 1 pour déterminer la quantité de sel à utiliser. L'eau de la plupart des piscines contient du sel provenant de l'eau elle-même ou des produits désinfectants. Si le ClorMatic® n'est pas encore raccordé et mis sous tension, un instrument de mesure manuel calibré pour le NaCl (le sel) peut être utilisé pour mesurer la concentration de sel dans l'eau. Si le ClorMatic® est raccordé (branché), utilisez-le pour mesurer la salinité.

Réglez la production de chlore à 00 %. Faire fonctionner l'appareil à une cadence de production supérieure à 00 % sans sel endommagera la cellule. Le **bouton de** salinité **C** du ClorMatic® peut être utilisé pour mesurer la salinité au moment de la mise en service de la piscine ou lorsque l'eau est renouvelée entièrement à condition que la cadence de production de chlore soit réglée à 00 %. Voir *Section 5.4.2, étape 2*.

- Une concentration de sel de 3,0 à 3,5 g/l est recommandée pour des conditions optimales.
- Des concentrations de sel insuffisantes, inférieures à 2,0 g/l, réduiront la durée de vie de la cellule.
- Des concentrations de sel élevées, supérieures à 4,0 g/l, peuvent endommager le centre d'alimentation.
- Des concentrations de sel élevées, supérieures à 6,0 g/l, peuvent corroder les équipements métalliques de la piscine.

REMARQUE Si vous versez trop de sel dans la piscine par inadvertance, voyez *la Section 7, Dépannage* .

REMARQUE Pour convertir les g/l (grammes par litre) d'une solution saline en ppm (parties par million), multipliez par 1 000, par exemple : 3,0 g/l de sel X 1 000 = 3 000 ppm de sel.

4.7.4 Comment ajouter le sel dans la piscine ?

1. Mettez la pompe sous tension pour faire circuler l'eau de la piscine.
2. ***IMPORTANT - Arrêtez le ClorMatic® en appuyant sur le bouton fléché* A *pour régler la cadence de PRODUCTION DE CHLORE sur 00%.***
3. Déterminez la quantité de sel à partir des graphiques suivants.
4. Épandez à la volée ou répandez le sel sur le périmètre externe de la piscine ou dans la partie la moins profonde de la piscine pour une répartition égale et rapide.
5. ***Pour éviter d'obstruer le filtre ou d'endommager le centre de contrôle et la pompe, ne versez pas le sel sur l'écumoire, le tuyau principal ou la citerne de surtension.***
6. Brossez le fond de la piscine et laissez l'eau circuler pendant 24 heures pour que le sel se dissolve complètement et se mélange uniformément à l'eau de la piscine.
7. Après ces 24 heures, mesurez la concentration de sel.
8. Mettez le ClorMatic® sous tension et programmez pour la production désirée (en appuyant sur le bouton fléché **B**).

REMARQUE Pour une piscine neuve ou une piscine refaite, il est recommandé d'attendre 14 jours (la surface devrait être complètement traitée) avant d'ajouter le sel. Suivez les directives des fabricants de revêtement de piscine pour votre piscine. Pour les piscines recouvertes de vinyle et de fibres de verre, le sel peut être ajouté à la mise en service.

⚠ ATTENTION

Il est important de noter que certaines matières utilisées dans et autour des piscines et des spas peuvent être incompatibles avec les produits chimiques généralement utilisés pour purifier l'eau de la piscine et du spa (par exemple, les acides, le chlore, le sel, les stabilisateurs, etc.).

À ce titre, Jandy Pool Products, Inc. ne garantit pas que l'eau chlorée générée par le ClorMatic® n'endommagera pas ni ne détruira certaines plantes, certains sols, certaines margelles ainsi que d'autres matériaux utilisés dans et autour de votre piscine et/ou spa. Avant de sélectionner les matériaux à utiliser dans et autour de votre piscine et/ou spa, discutez toutes les options avec votre installateur pour évaluer la compatibilité de ces matériaux avec les produits chimiques.

Quelques considérations utiles :

- Choisissez des plantes qui résistent aux éclaboussures d'eau de piscine contenant du chlore et/ou du sel et d'autres produits chimiques de purification de l'eau.
- Tous les éléments métalliques utilisés dans et autour d'une piscine doivent être en acier inoxydable de bonne qualité.
- Choisissez les produits de maçonnerie avec soin. La porosité et la dureté des pierres naturelles varient considérablement. Nous vous recommandons donc de discuter avec votre constructeur ou votre fournisseur de pierres pour choisir les matériaux en pierre qui conviennent autour de votre piscine ou de votre spa.
- Imperméabilisation de tous les produits de maçonnerie. Les professionnels de l'industrie de la pierre indiquent que toutes les pierres naturelles, particulièrement si elles sont utilisées à l'extérieur, doivent être imperméabilisées pour empêcher qu'elles ne s'effritent, ne se tachent ni se dégradent prématurément. Consultez votre installateur de pierres ou de terrasses pour l'imperméabilisation la plus appropriée pour les produits de maçonnerie que vous avez sélectionnés pour le pourtour de votre piscine ou de votre spa.
- Pour des résultats optimaux, l'imperméabilisation doit être refaite régulièrement. Réappliquez l'enduit protecteur en suivant la fréquence des applications indiquée par le fabricant.

Tableau 1. Kilogrammes approximatifs (livres) de sel nécessaire pour obtenir 3,0 g/l (3 000 ppm) dans la piscine

Conc. saline avant ajout	Taille de la piscine (gallons américains)															
	38 m³ (10 000)	45m³ (12 000)	53m³ (14 000)	60m³ (16.000)	68 m³ (18 000)	76 m³ (20 000)	83 m³ (22 000)	91m³ (24 000)	98 m³ (26 000)	106 m³ (28 000)	113 m³ (30 000)	121 m³ (32 000)	129 m³ (34 000)	136 m³ (36 000)	144 m³ (38 000)	151 m³ (40 000)
0,00 g/l	113 kg (250 lb)	136 kg (300 lb)	159 kg (350 lb)	181 kg (400 lb)	204 kg (450 lb)	227 kg (500 lb)	249 kg (550 lb)	272 kg (600 lb)	295 kg (650 lb)	318 kg (700 lb)	340 kg (750 lb)	363 kg (800 lb)	386 kg (850 lb)	408 kg (900 lb)	431 kg (950 lb)	454 kg (1 000 lb)
0,25 g/l	104 kg (230 lb)	127 kg (280 lb)	145 kg (320 lb)	168 kg (370 lb)	188 kg (415 lb)	209 kg (460 lb)	231 kg (510 lb)	249 kg (550 lb)	272 kg (600 lb)	293 kg (645 lb)	313 kg (690 lb)	334 kg (736 lb)	355 kg (782 lb)	376 kg (828 lb)	396 kg (874 lb)	417 kg (920 lb)
0,50 g/l	95 kg (210 kg)	113 kg (250 lb)	134 kg (295 lb)	154 kg (340 lb)	172 kg (380 lb)	191 kg (420 lb)	209 kg (460 lb)	229 kg (505 lb)	247 kg (545 lb)	268 kg (590 lb)	286 kg (630 lb)	305 kg (672 lb)	324 kg (714 lb)	343 kg (756 lb)	362 kg (796 lb)	381 kg (840 lb)
0,75 g/l	86 kg (190 lb)	104 kg (230 lb)	122 kg (270 lb)	136 kg (300 lb)	154 kg (340 lb)	172 kg (380 lb)	191 kg (420 lb)	209 kg (460 lb)	225 kg (495 lb)	240 kg (530 lb)	259 kg (570 lb)	276 kg (608 lb)	293 kg (646 lb)	310 kg (684 lb)	327 kg (722 lb)	345 kg (760 lb)
1,00 g/l	75 kg (165 lb)	91 kg (200 lb)	104 kg (230 lb)	120 kg (265 lb)	136 kg (300 lb)	150 kg (330 lb)	163 kg (360 lb)	181 kg (400 lb)	195 kg (430 lb)	209 kg (460 lb)	225 kg (495 lb)	240 kg (528 lb)	254 kg (561 lb)	269 kg (594 lb)	284 kg (627 lb)	299 kg (660 lb)
1,25 g/l	66 kg (145 lb)	79 kg (175 lb)	91 kg (200 lb)	104 kg (230 lb)	118 kg (260 lb)	132 kg (290 lb)	145 kg (320 lb)	159 kg (350 lb)	172 kg (380 lb)	186 kg (410 lb)	197 kg (435 lb)	210 kg (464 lb)	224 kg (493 lb)	237 kg (522 lb)	250 kg (551 lb)	263 kg (580 lb)
1,50 g/l	57 kg (125 lb)	68 kg (150 kg)	79 kg (175 lb)	91 kg (200 lb)	102 kg (225 lb)	113 kg (250 lb)	125 kg (275 lb)	136 kg (300 lb)	147 kg (325 lb)	159 kg (350 lb)	170 kg (375 lb)	181 kg (400 lb)	193 kg (425 lb)	204 kg (450 lb)	215 kg (475 lb)	227 kg (500 lb)
1,75 g/l	48 kg (105 lb)	59 kg (130 lb)	68 kg (150 kg)	77 kg (170 lb)	86 kg (190 lb)	95 kg (210 kg)	104 kg (230 lb)	113 kg (250 lb)	125 kg (275 lb)	134 kg (295 lb)	143 kg (315 lb)	152 kg (336 lb)	162 kg (357 lb)	171 kg (378 lb)	181 kg (399 lb)	191 kg (420 lb)
2,00 g/l	39 kg (85 lb)	45 kg (100 lb)	54 kg (120 lb)	63 kg (140 lb)	68 kg (150 kg)	77 kg (170 lb)	86 kg (190 lb)	93 kg (205 lb)	45 kg (100 lb)	109 kg (240 lb)	116 kg (255 lb)	123 kg (272 lb)	131 kg (289 lb)	139 kg (306 lb)	147 kg (323 lb)	154 kg (340 lb)
2,25 g/l	27 kg (60 lb)	32 kg (70 lb)	39 kg (85 lb)	45 kg (100 lb)	50 kg (110 lb)	54 kg (120 lb)	59 kg (130 lb)	66 kg (145 lb)	73 kg (160 lb)	76 kg (168 lb)	82 kg (180 lb)	87 kg (192 lb)	93 kg (204 lb)	98 kg (216 lb)	103 kg (228 lb)	109 kg (240 lb)
2,50 g/l	18 kg (40 lb)	23 kg (50 lb)	27 kg (60 lb)	29 kg (65 lb)	32 kg (70 lb)	36 kg (80 lb)	41 kg (90 lb)	45 kg (100 lb)	48 kg (105 lb)	50 kg (110 lb)	54 kg (120 lb)	58 kg (128 lb)	62 kg (136 lb)	65 kg (144 lb)	69 kg (152 lb)	73 kg (160 lb)
2,75 g/l	9 kg (20 lb)	11 kg (25 lb)	14 kg (30 lb)	14 kg (30 lb)	18 kg (40 lb)	18 kg (40 lb)	20 kg (45 lb)	23 kg (50 lb)	23 kg (50 lb)	27 kg (60 lb)	27 kg (60 lb)	29 kg (64 lb)	31 kg (68 lb)	33 kg (72 lb)	34 kg (76 lb)	36 kg (80 lb)

REMARQUE Ajoutez autant de sel que nécessaire pour maintenir une concentration de 3,0 g/l

IMPORTANT Ajoutez 0,57 kg (1,25 lb) de stabilisateur pour 22,7 kg (50 lb) de sel.

Tableau 2. Quantité approximative de sel nécessaire (en kg) pour maintenir 30 g/l (3 000 ppm)

Concentration saline. Avant ajout	Addition requise en sel pour une capacité de piscine de 1 000 gallons		Concentration saline avant ajout	Addition requise en sel pour une capacité de piscine de 1 000 gallons	
0,0 g/l	25,6 lb	(11,6 kg)	1,5 g/l	12,8 lb	(5,8 kg)
0,3 g/l	23,5 lb	(10,7 kg)	1,8 g/l	10,7 lb	(4,8 kg)
0,5 g/l	21,4 lb	(9,7 kg)	2,0 g/l	8,5 lb	(3,9 kg)
0,8 g/l	19,2 lb	(8,7 kg)	2,3 g/l	6,4 lb	(2,9 kg)
1,0 g/l	17,1 lb	(7,8 kg)	2,5 g/l	4,2 lb	(1,9 kg)
1,3 g/l	15 lb	(6,8 kg)	2,8 g/l	2,2 lb	(1 kg)

Section 5. Instructions d'utilisation

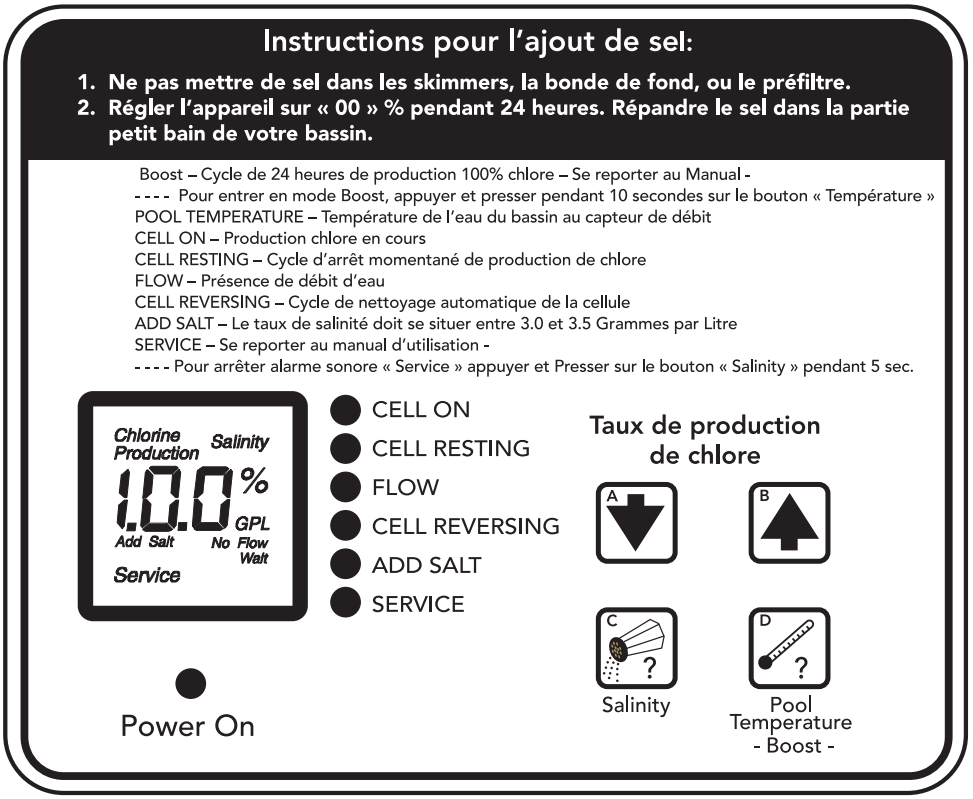

Instructions pour l'ajout de sel:
1. Ne pas mettre de sel dans les skimmers, la bonde de fond, ou le préfiltre.
2. Régler l'appareil sur « 00 » % pendant 24 heures. Répandre le sel dans la partie petit bain de votre bassin.
Boost – Cycle de 24 heures de production 100% chlore – Se reporter au Manual -
- - - - Pour entrer en mode Boost, appuyer et presser pendant 10 secondes sur le bouton « Température »
POOL TEMPERATURE – Température de l'eau du bassin au capteur de débit
CELL ON – Production chlore en cours
CELL RESTING – Cycle d'arrêt momentané de production de chlore
FLOW – Présence de débit d'eau
CELL REVERSING – Cycle de nettoyage automatique de la cellule
ADD SALT – Le taux de salinité doit se situer entre 3.0 et 3.5 Grammes par Litre
SERVICE – Se reporter au manual d'utilisation -
- - - - Pour arrêter alarme sonore « Service » appuyer et Presser sur le bouton « Salinity » pendant 5 sec.
Chlorine Production
Salinity
1.0.0
%
GPL
Add Salt
No Flow
Wait
Service
CELL ON
CELL RESTING
FLOW
CELL REVERSING
ADD SALT
SERVICE
Taux de production de chlore
A
B
C
D
Salinity
Pool Temperature - Boost -
Power On

Figure 13. Panneau avant du centre de contrôle

5.1 Utilisation des commandes du panneau avant

Taux de production de chlore (plus ou moins)

Lorsqu'on appuie sur le bouton fléché **A** ou le bouton fléché **B** on peut modifier la **PRODUCTION DE CHLORE** par paliers de 5%. En règle générale, la production devrait être réglée par paliers de 10%.

Salinité

Appuyez sur le bouton de **salinité C** pour vérifier le taux de salinité de l'eau de la piscine.

Boost

Appuyez sur le bouton de **température** température **D** et tenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour entrer dans le **mode Boost** (Veuillez noter que '**bo**' va clignoter par intermittence). Le **mode Boost** peut être utilisé pour fixer le taux de production de chlore au maximum (100%) pour une période de fonctionnement de 24 heures. Après 24 heures d'exécution du traitement de l'eau, le taux de production du chlore reviendra au niveau précédent. Pour annuler le mode **Boost**, appuyez à nouveau sur le bouton de **température** et tenez-le enfoncé pendant 10 secondes.

REMARQUE Les boutons du taux de production de chlore peuvent être utilisés pour ajuster le pourcentage de production lorsque le ClorMatic® est contrôlé par l'AquaLink® RS seulement lorsque l'AquaLink® RS est placé en mode service. (Cette fonction est disponible avec la version 11230A05 ou plus récente du micrologiciel de la carte de circuit imprimé frontale du ClorMatic®. Vous trouverez le numéro de révision du micrologiciel à l'arrière de la CCI frontale du ClorMatic®.) Si le bouton fléché **A** ou le bouton fléché **B** est appuyé, la valeur **JA** affichée par le ClorMatic® indique que l'AquaLink® RS commande le ClorMatic® et les pourcentages de débit désirés. Le bouton Boost du panneau de contrôle du ClorMatic® amorcera le cycle de suralimentation (Boost) lorsque l'AquaLink® RS est en ligne.

Réglage du taux de production de chlore (plus ou moins) avec AquaLink® RS en ligne

Le système de control AquaLink® RS doit être réglé sur le mode Service avant que vous puissiez changer les niveaux de production de chlore dans le panneau de service du ClorMatic®.

Centre d'alimentation d'AquaLink® RS

Appuyez sur le bouton de sélection de mode pour faire passer l'AquaLink® RS du mode automatique au mode Service. La lumière de signalisation située à côté de Service s'allumera.

Appuyez sur le bouton de sélection de la valve pour choisir soit le mode Piscine pour changer la production de chlore de la piscine soit le mode Spa pour changer la production de chlore du spa.

Appuyez sur le bouton de la pompe de filtration pour mettre en marche la pompe et mettre sous tension le système ClorMatic®.

Panneau de control du ClorMatic®

Appuyez sur le bouton fléché **A** ou le bouton fléché **B** pour changer la **PRODUCTION DE CHLORE** par paliers de 5%. En règle générale, la production devrait être réglée par paliers de 10%.

Centre d'alimentation d'AquaLink® RS

Appuyez sur le bouton de sélection de mode pour mettre l'AquaLink® RS sur le mode de temporisation.

Appuyez à nouveau sur le bouton de sélection de mode pour le replacer sur le mode automatique.

REMARQUE Le centre d'alimentation doit être en mode piscine pour modifier leréglage de piscine du ClorMatic®; il doit être en mode spa pour modifier le réglage de spa du ClorMatic® ; servez-vous du bouton de sélection de la valve pour permuter entre les deux modes. Le système doit faire un cycle d'alimentation complet par SERVICE, TIME OUT puis de retour à AUTO pour accepter le réglage de piscine plutôt que le réglage de spa.

REMARQUE Lorsqu'une minuterie de pompe à piscine est utilisée pour contrôler le temps de fonctionnement du chlorateur, le compte à rebours des 24 heures n'est actif que lorsque le chlorateur est sous tension.

Température

Appuyez sur le bouton de **température D** pour vérifier la température de l'eau de la piscine. Les températures relevées peuvent être affichées en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour de plus amples renseignements, voir la Section 8, *Conversion de température* .

5.2 Lecture de l'affichage

Cellule sous tension

L'indicateur **CELL ON (Cellule allumée)** montre que la cellule a été mise sous tension par le centre de contrôle. Des raisons pour que l'indicateur **CELL ON (Cellule allumée)** ne soit pas allumé pendant l'opération normale, sont : **la PRODUCTION DE CHLORE** est réglée à 00 %, **la PRODUCTION DE CHLORE** est réglée à moins de 100 % et **(Cellule au repos)** apparaît pendant la période de repos de la cellule, la condition **AUCUN DÉBIT** apparaît deux minutes avant le cycle de nettoyage automatique, l'arrêt de basse température a été activé, ou il y a un problème associé au service, tel qu'un niveau de salinité en-dessous de 2.0 gpl ou de niveau trop haut de salinité.

Cellule au repos Pendant le cycle normal de production de chlore, quand l'appareil est réglé à moins de 100%, la cellule sera périodiquement au repos, c.-à-d. qu'elle ne produira pas de chlore. L'indicateur **CELL RESTING** (Cellule au repos) montre que la cellule a été mise sous tension par le centre de contrôle. La raison pour laquelle l'indicateur de **CELL RESTING** (Cellule au repos) apparaît au cours du fonctionnement normal est que **la PRODUCTION DE CHLORE** est réglée sur moins de 100%.

Indicateur de débit Quand le centre de contrôle détermine que l'eau coule au-delà du capteur de débit/température/salinité, l'indicateur de **FLOW** (Débit) s'affiche. Quand aucun débit n'est détecté l'indicateur **NO FLOW** (Absence de débit) apparaît et la cellule est mise hors tension.

Inversion de la cellule Le cycle de nettoyage automatique du ClorMatic® est en marche. Le cycle de nettoyage est préréglé en usine et ne peut pas être modifié. L'inversion de la cellule (Cell reversing) n'interrompt pas la production de chlore.

Salinité La salinité est affichée avec l'indicateur **g/l** (grammes par litre) lorsqu'on appuie sur le bouton de **salinité.** Si une lecture de HH apparaît, la salinité est au-dessus de 4,5 à 6,5 GPL (selon la température de la piscine) et est trop haute pour mesurer correctement (aux températures normales). Maintenez le taux de salinité entre 3,0 et 3,5 g/l. Voir la Section 4.

Ajouter du sel L'indicateur **ADD SALT** (Ajouter du sel) apparaît quand le capteur de débit/température/salinité détermine que le taux de salinité de l'eau de la piscine est trop bas. Maintenez le taux de salinité entre 3,0 et 3,5 g/l.

Service et Code de service L'indicateur **SERVICE** s'affichera chaque fois que le ClorMatic® détecte un problème qui exige de l'attention. L'indicateur **SERVICE** est accompagné d'un code de service affiché sur le panneau avant sous la forme d'un code à trois (3) chiffres. Le(s) code(s) de service est(sont) affiché(s) deux fois par minute avec une alarme sonore.

REMARQUE Voir la Section 7, Dépannage. Les problèmes peuvent aller de l'insuffisance de salinité à un câble CC débranché.

Alarme sonore Une alarme sonore émet un son (bip) toutes les heures et seulement pour le premier code de service quand une condition **Service** est détectée. L'alarme peut être annulée en appuyant sur le bouton de **salinité C** et en le tenant enfoncé pendant 5 secondes. L'alarme sonore peut être désactivée pendant 24 heures ou elle peut fonctionner jusqu'à la mise hors tension et la mise sous tension à nouveau de l'appareil quel que soit ce qui survient en premier. Cependant, l'alarme sonore fonctionnera à nouveau si un nouveau problème est détecté.

REMARQUE L'alarme sonore peut être neutralisée de manière permanente en désactivant le câble bleu de démarrage de J10 sur la CCI du couvercle avant du centre de contrôle.

Contrôle du signal sonore

Le fonctionnement et le contrôle du volume du signal sonore peuvent être réglés.

Pour ajuster la commande de volume, appuyez sur le bouton de **TEMPERATURE** et tenez-le enfoncé pendant 15 secondes. Une fois appuyé, le système émettra un son (bip), une fois après 10 secondes et une fois après15 secondes. Relâchez la touche après le troisième bip.

Appuyez sur le bouton de **salinité** dans un délai de 5 secondes pour accéder à l'écran de changement de température.

Le système affichera un « 1 » suivi de la lettre « F » ou « C ». Appuyez sur le bouton de **TEMPERATURE** pour passer au deuxième écran de paramètres. L'écran affichera 0, et le volume du bip sonore sera entièrement réduit. De temps en temps, le système affichera « 2 » pour indiquer le numéro de l'écran.

Appuyez sur le bouton fléché B pour augmenter le volume et sur le bouton fléché A pour diminuer le volume. Le volume augmente de 0 à 100 en 20 étapes. Après chaque pression des touches fléchées, le bip sonore sera activé pour indiquer le niveau du volume.

Une fois le volume du bip sonore réglé au niveau désiré, appuyez sur le bouton de **salinité** pour confirmer le nouveau réglage de volume du bip sonore. La modification sera enregistrée dans la mémoire permanente.

Si vous ne souhaitez pas conserver ce nouveau réglage, attendez cinq (5) secondes, puis l'écran de réglage disparaîtra et le système reprendra son fonctionnement normal sans n'avoir enregistré aucune de vos modifications. Tout changement effectué au volume du bip sonore NE SERA PAS sauvegardé si cela se produit.

Le cycle **« Boost »** est normalement activé après 10 secondes. Toutefois, si on appuie sur le bouton jusqu'au troisième signal sonore à 15 secondes, l'état du mode **Boost** ne changera pas.

5.3 Fonctionnement

⚠ ATTENTION

Avant de procéder au fonctionnement, référez-vous à la séction 4, Préparation de l'eau de la piscine. En outre, n'ajustez pas la production de chlore au-dessus de 00% jusqu'à ce que vous soyez certain que le sel ait été dissous dans l'eau de la piscine. Le fonctionnement sans sel endommagera la cellule d'électrolyse.

L'utilisation d'un minuteur externe de pompe à piscine n'est pas requis. Le ClorMatic® est conçu pour fournir une quantité suffisante de chlore pour désinfecter l'eau de la piscine tous les jours. Si le ClorMatic® fonctionne 24 heures par jour à 100% de sa capacité, il produira plus de chlore que nécessaire pour la plupart des piscines (1 à 3 ppm). Le ClorMatic® est équipé de son propre minuteur interne qui met en marche la cellule d'électrolyse puis l'arrête en fonction du pourcentage programmé de production de chlore. Par exemple, s'il est programmé à 100%, la cellule fonctionne en permanence. Lorsqu'il est programmé à 90%, la cellule peut se reposer pendant 10% du temps, ce qui prolonge sa durée de vie. Pour adapter le ClorMatic® à n'importe quelle taille de piscine, il suffit d'augmenter ou de diminuer le pourcentage de production de chlore entre 00% et 100%. (consultez la Section 5.4.2 « Mise sous tension », étapes 1-5)

- Vérifiez régulièrement la concentration de chlore et ajustez le ClorMatic® en fonction des résultats.

Si vous utilisez une minuteur de pompe de piscine. L'Association des professionnels de piscines & de

spas (APSP) recommande que toute l'eau des piscines résidentielles transite par le système de filtrage au moins une fois toutes les 12 heures (il s'agit du taux de renouvellement de l'eau de piscine). Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un effet sur les temps de fonctionnement réels de la pompe et du système de filtrage. La taille de la piscine, la source de l'eau, la lumière directe du soleil, intérieure ou extérieure, protégée ou pas, le système de filtrage, le climat froid ou chaud, le nombre de nageurs, la pluie, les débris organiques, les algues, etc. , sont tous des facteurs qui contribuent à déterminer le temps de fonctionnement de la pompe de la piscine et du système de filtrage. Il est extrêmement difficile, à cause de ces différences, de définir un temps de fonctionnement de la pompe de la piscine et du système de chloration au moment de la mise en service.

Au départ, essayez de régler le minuteur de la pompe de la piscine sur 12 heures. Il faudra quelques jours pour déterminer un temps de fonctionnement satisfaisant de la pompe de la piscine. Réglez en fonction de ces valeurs en suivant les étapes décrites ci-dessous (Section 5.4.2, étapes 1 à 5). Lorsque le ClorMatic® est relié à un minuteur de pompe de piscine (voir la Figure 2) ***, les résultats varieront considérablement d'une piscine à l'autre. Cela devrait donc être discuté avec le constructeur de la piscine ou un spécialiste local des piscines. Les points principaux sont :***

- Faites fonctionner la pompe de la piscine au moins pendant le temps minimal requis pour une bonne filtration.
- Le minuteur de pompe de piscine permet de faire des économies d'énergie.

REMARQUE Exception - Fonctionnement en temps froid : Si le ClorMatic® fonctionne 24 heures par jour pendant tout l'hiver, des températures très froides de l'eau peuvent réduire la durée de vie de la cellule. Il sera quelquefois nécessaire de faire fonctionner le ClorMatic® à une cadence très basse (de10 à 20 %) ou même d'arrêter l'appareil. Voir la Section 6.6, Préparation pour l'hiver.

REMARQUE Le générateur ne fonctionne que lorsque la pompe est en marche. Pendant les mois chauds, vous devrez peut-être augmenter le temps de fonctionnement de la pompe pour permettre ainsi une production suffisante de chlore.

5.4 Mise en service

5.4.1 Chloration choc

La chloration choc (ou surchloration) est recommandée avant la mise en service de la piscine. Ayez une eau de bonne qualité dans la piscine dès le départ. Le ClorMatic® produira une quantité de chlore suffisante pour la désinfection en quelques heures. Cependant, si l'eau de la piscine consomme beaucoup de chlore dès la mise en service, le ClorMatic® ne pourra pas produire une quantité de chlore suffisante pour une chloration optimale. Par conséquent, la meilleure solution consiste à effectuer une surchloration d'une source extérieure au moment de la mise en service de la piscine. Ensuite, attendez que la concentration de chlore soit revenue à 1 à 3 ppm pour mettre le ClorMatic® en marche.

5.4.2 Mise sous tension

1. Mettez la pompe de la piscine ou son minuteur sous tension. Quand le ClorMatic® est mis sous tension pour la première fois (froid), il émet un signal sonore. Ensuite il calibre le capteur de débit/température/salinité. Après un test interne et un calibrage, l'écran à affichage à cristaux liquides (ACL) affiche le réglage en cours pour la production de chlore (entre 0% et 100%). Pendant la phase de calibrage, le message « Attendre » s'affiche. Le message « Attendre » signifie que l'appareil est en phase de calibrage et de test. Cette phase dure généralement moins de six (6) minutes.
2. Vérifiez le taux de salinité en appuyant sur le bouton de **salinité**. La concentration doit être comprise entre 3,0 g/l et3,5 g/l. Si la concentration affichée n'est pas inclue dans ce champ, appuyez alors sur le bouton de **salinité** deux ou trois fois jusqu'à ce que la concentration affichée se stabilise.

REMARQUE Si elle est inférieure à 3,0 GPL, référez-vous à la Section 4.5, Conditions optimales de l'eau de la piscine, et ajustez le niveau de sel. (Maintenir la salinité recommandée entre 3,0 et 3,5 g/l). Si la salinité est inférieure à 2,0 g/l, le ClorMatic® arrête automatiquement la cellule jusqu'à ce que la concentration de sel dépasse 2,0 g/l, car un fonctionnement avec une faible concentration de sel endommagerait la cellule. De même, si la salinité dépasse la plage de mesures, le ClorMatic® arrête automatiquement la cellule jusqu'à ce que la concentration de sel soit revenue à un niveau approprié, car un fonctionnement avec une concentration de sel excessive endommagerait le centre de contrôle. Si la salinité dépasse 3,5 g/l, consultez la Section 7, Dépannage.

3. Réglez la production de chlore sur 50% en appuyant sur le bouton fléché **B**.
4. Après 24 heures, utilisez une trousse d'analyse fiable pour déterminer la concentration de chlore actif libre dans l'eau de la piscine. La concentration idéale à maintenir se situe entre 1 et 3 ppm. Si la concentration en chlore dans l'eau de piscine est ***trop faible, augmentez la production de chlore en appuyant sur le bouton fléché*** **B.** Si la concentration en chlore dans l'eau de piscine est ***trop élevée, diminuez la production de chlore en appuyant sur le bouton fléché*** **A.** Modifiez la concentration par paliers de 10 % tout d'abord, puis par plus petits paliers lorsque vous vous approchez de la concentration de chlore désirée.
5. En raison de la demande variable en chlore d'eau de piscine, plusieurs jours pourraient s'avérer nécessaires pour déterminer le temps de service de la pompe et le réglage du pourcentage de production de chlore adéquats pour votre piscine. Continuez la mise au point au besoin, en attendant 24 heures entre chaque réglage, jusqu'à ce que la concentration de chlore dans l'eau de piscine se stabilise entre 1 et 3 ppm

5.5 Fonctionnement en hiver

Voir Préparation pour l'hiver, Section 6.6.

5.6 Recommandations

Liste de choses à FAIRE

- Lisez votre manuel et conservez-le en lieu sûr.
- Augmentez la production de chlore avant une utilisation intense de la piscine, puis ramenez-la à son niveau normal par la suite.
- Augmentez la production de chlore lorsque la température augmente.
- Augmentez la production de chlore lorsque le nombre d'invités augmente.
- Utilisez un stabilisateur (acide cyanurique) pour stabiliser le chlore dans la piscine.
- Si possible, installez le centre de contrôle à l'ombre ou à l'abri d'un ensoleillement direct.
- Réduisez la production lorsque la température baisse pendant l'automne et l'hiver, etc.
- Prélevez un échantillon de l'eau de la piscine et portez-le à un professionnel une fois par mois.

Liste de choses à ne PAS FAIRE

- N'introduisez pas d'engrais dans votre piscine. Les engrais contiennent des nitrates qui entraînent une hausse de la demande en chlore dans l'eau de la piscine.
- N'employez jamais de l'acide sec pour calibrer le pH dans les régions géographiques arides où l'évaporation est excessive et la dilution de l'eau de piscine avec de l'eau fraîche est minimale. Une accumulation de produits dérivés peut endommager la cellule d'électrolyse.
- N'ajoutez pas de produits chimiques d'équilibrage d'eau de piscine (y compris du sel) à moins que le ClorMatic® soit hors tension.
- Ne laissez pas le stabilisateur de chlore descendre en dessous de 50 ppm.
- N'ajoutez pas de sel sans vérifier au préalable le taux de salinité dans l'eau de la piscine. Un excès de sel peut mettre le chlorateur hors d'état et même l'endommager.

Section 6. Instructions pour l'entretien par l'utilisateur

Les renseignements suivants décrivent comment entretenir votre ClorMatic®.

6.1 Entretien quotidien

Aucun.

6.2 Entretien hebdomadaire

1. ***Test de chlore.*** Servez-vous d'une trousse d'analyse fiable pour vérifier la concentration du chlore dans l'eau de la piscine. Maintenez un niveau idéal en ajustant le taux de production de chlore du ClorMatic® tel qu'indiqué dans la Section 5.2, Lecture de l'affichage, étapes 3, 4, et 5. Le niveau de chlore libre recommandé se situe entre 1 et 3 ppm.

REMARQUE Il est recommandé de prélever les échantillons pour le test du chlore à deux (2) endroits différents : l'un (1) à la conduite de retour de la piscine et l'autre très loin de la conduite de retour de la piscine. Comparez les échantillons. La teneur en chlore doit être plus élevée dans la conduite de retour de la piscine. Une teneur plus élevée dans la conduite de retour de la piscine indique que le ClorMatic® produit du chlore.

2. ***Analyse du niveau de pH.*** Analysez le niveau de pH de l'eau de votre piscine à l'aide d'une trousse d'analyse. Au besoin, ajustez conformément aux recommandations du spécialiste de la piscine. Les normes de l'APSP recommandent un niveau de pH situé entre 7,4 et 7,6.

6.3 Entretien mensuel

1. ***Test de niveau de salinité.*** Testez le niveau de salinité de la piscine en appuyant sur le bouton de **salinité C** et en lisant l'écran ACL situé sur le couvercle avant ® du centre de contrôle du ClorMatic. Conservez un niveau idéal de 3,0-3,5 g/l pour un rendement optimal du ClorMatic®. Si du sel additionnel est nécessaire, suivez les procédures et les diagrammes décrits dans la Section 4.4 à 4.7. Si le niveau de sel ne s'élève pas après 24 heures, consultez la Section 7, Dépannage.
2. ***Échantillon d'eau de piscine.*** Apportez un échantillon d'eau à un concessionnaire de piscine de votre région pour effectuer le test.

⚠ ATTENTION

N'employez jamais de l'acide sec pour calibrer le pH dans les régions géographiques arides où l'évaporation est excessive et la dilution de l'eau de piscine avec de l'eau fraîche est minimale. Une accumulation de produits dérivés peut endommager la cellule d'électrolyse.

3. ***Analyse de l'alcalinité totale.*** Analysez l'alcalinité totale de l'eau de votre piscine à l'aide d'une trousse d'analyse. Ajustez conformément aux recommandations du spécialiste de la piscine. 80-120 ppm est la norme de l'APSP.
4. ***Stabilisateur (acide cyanurique).*** Testez le stabilisateur de l'eau de la piscine **(***acide cyanurique***)** à l'aide d'une trousse d'analyse ou en faisant tester un échantillon d'eau par un spécialiste de piscines. Conservez un niveau idéal entre 50 et 75 ppm. Suivez les recommandations du spécialiste de votre piscine.
5. ***Dureté calcique.*** Analysez le niveau de dureté calcique de l'eau de votre piscine à l'aide d'une trousse d'analyse ou faites tester un échantillon d'eau par un spécialiste de piscines. Au besoin, ajustez conformément aux recommandations du spécialiste de la piscine. Les normes de l'APSP recommandent un niveau de dureté calcique situé entre 150 et 400 ppm.
6. ***Test de métaux.*** Il est recommandé de tester périodiquement la présence de métaux tels que le cuivre, le fer et le manganèse dans l'eau de la piscine. Ces métaux ne doivent pas être présents dans l'eau de la piscine. Si ces métaux sont présents dans l'eau de votre piscine, contactez un spécialiste local des piscines.

6.4 Nettoyage de la cellule d'électrolyse – selon le besoin

1. ***Nettoyage automatique.*** Le centre de contrôle dispose d'une fonction de nettoyage automatique de cellule (renversement de la cellule) qui élimine les dépôts de tartre de la cellule d'électrolyse.

REMARQUE Le nettoyage automatique n'interrompt pas la production de chlore.

Le « tartre » est un dépôt croûté blanchâtre qui se forme dans une eau excessivement calcaire ou dans une eau de piscine qui n'est pas bien équilibrée et encourage l'entartrage. Une fois l'installation du ClorMatic® réalisée, vérifiez la cellule une fois par mois pendant plusieurs mois. Si la cellule est propre, remplacez-la et vérifiez à nouveau à la fin de chaque saison de baignade. Si la cellule montre un entartrage excessif, passez à l'étape 2, Nettoyage à l'eau acidulée.

2. ***Nettoyage à l'eau acidulée.*** Si la cellule d'électrolyse a tendance à s'entartrer, il est recommandé de l'enlever et d'en examiner la formation de tartre ou de débris tous les deux (2) mois. Certains filtres laissent passer des débris par la cellule, et ces débris peuvent se loger entre les plaques de la cellule. Une petite formation de tartre est normale. Si, en regardant à travers la cellule, vous voyez une formation de tartre excessive entre les plaques ou des débris, nettoyez la cellule comme suit :

   a. Utilisez un jet d'eau à haute pression d'un tuyau d'arrosage de jardin. Si la cellule ne peut pas être bien nettoyée de cette manière, un nettoyage à l'acide est nécessaire.

   b. Retirez la cellule de l'installation de la plomberie. Replacez la cellule à l'aide du manchon de raccordement si nécessaire. Retirez le capteur du port.

   c. Pour nettoyer la cellule à l'acide, branchez ensemble les deux (2) ports adjacents. Mélangez un (1) demi-litre d'acide chlorhydrique à deux (2) litres d'eau de robinet dans un sceau en plastique. ***Servez-vous des prises adéquates sur les ports. Ne vous servez pas du capteur car il risque d'être endommagé.***

⚠ AVERTISSEMENT

L'inhalation de la vapeur d'acide chlorhydrique ou un contact avec la peau ou les yeux peut causer des blessures graves ou même la mort. Portez des lunettes de protection et des gants en caoutchouc et effectuez le nettoyage dans un endroit bien aéré. Ajoutez l'acide à l'eau, n'ajoutez jamais l'eau à l'acide parce qu'il peut se produire des éclaboussures.

   d. Versez le mélange acide-eau dans la cellule. Une formation de mousse commencera, provoquée par la dissolution du tartre (carbonate de calcium) sur les plaques. Si aucune formation vive de mousse ne se déclenche, la cellule n'a pas besoin d'être nettoyée (***ARRÊTEZ LE PROCÉDÉ DE NETTOYAGE – passez à l'étape suivante « e »***). Autrement, permettez à la cellule de rester dans la solution jusqu'à ce que le processus de formation de mousse se soit arrêté. ***Toutefois, ne pas laisser dans l'acide plus de 30 minutes. *(Un nettoyage excessif à l'eau acidulée endommagera la cellule d'électrolyse.)***

   e. Rincez bien la cellule avec de l'eau du robinet et examinez-la. Si des dépôts sont encore visibles, trempez de nouveau la cellule et répétez la procédure de nettoyage. Un supplément d'acide devra peut-être être ajouté à la solution.

   f. Rincez de nouveau la cellule avec de l'eau du robinet et examinez-la. Si elle est propre, replacez la cellule et reprenez le fonctionnement normal.

   g. Si la procédure de nettoyage à l'eau acidulée est nécessaire, il est recommandé qu'un échantillon d'eau de la piscine soit analysé par un représentant agréé de ClorMatic® pour vérifier s'il y a une présence excessive de calcaire ou un mauvais équilibre de l'eau.

   h. Si aucun tartre ni dépôt de débris n'est observable dans la cellule après deux (2) examens bimensuels, il n'est pas nécessaire de poursuivre les inspections deux fois par mois. Cependant, en raison des changements possibles de la chimie de l'eau de la piscine et de l'efficacité du filtre, il est recommandé de retirer la cellule pour l'examiner deux fois par an.

6.5 Nettoyage du capteur de débit/température/salinité

Une fois par an ou selon le besoin. Bien que ce soit rare, des formations de tartre sur le capteur de débit/ température/salinité peuvent quelquefois avoir lieu et affecter la précision du test de salinité.

1. Retirez le capteur de débit/température/salinité du raccord en PVC fileté en « T » ou de la cellule 3-ports en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Brossez avec un tampon de nettoyage ménager doux en fibre de verre légèrement abrasif. Les contacts doivent être propres et brillants.
3. Rincez soigneusement le capteur de débit/température/salinité avec de l'eau du robinet. Replacez et reprenez le fonctionnement normal.
4. ***Coupez l'alimentation et remettez sous tension pour calibrer de nouveau et réinitialiser le capteur de débit/température/salinité. Réinitialisez à chaque fois que le capteur de débit/température/salinité est débranché.***

6.6 Préparation pour l'hiver

Une très faible quantité de chlore est nécessaire dans l'eau froide. En-dessous de 51 degrés Fahrenheit, la production de chlore n'est pas permise, car l'utilisation du chlorateur dans une eau froide pourrait surchlorer la piscine. Si un besoin supplémentaire de chlore s'avérait nécessaire, ***l'activation du mode « Boost » permettra de ne pas tenir compte de cette fonction pour l'eau froide, et la production de chlore pourra avoir lieu pendant 24 heures de fonctionnement.***

Si aucune mesure préventive n'est prise, l'eau froide peut causer des dommages importants à la cellule et au capteur de débit/température/salinité.. Empêchez que le gel n'endommage la cellule et le capteur de débit/ température/salinité en faisant fonctionner la pompe continuellement ou en hivernant la piscine en drainant l'eau de la pompe, du filtre et de toutes les prises et conduites de retour. Retirez la cellule, nettoyez-la et entreposez-la. Débranchez le capteur de débit/température/salinité du centre de contrôle, puis retirez-le du raccord en PVC fileté en « T » ou de la cellule 3-ports. Enveloppez le capteur de débit/ température/salinité dans un sac en plastique ou dans une couverture de protection et enroulez les câbles du capteur de débit/ température/salinité et le cordon d'alimentation CC autour du centre de contrôle pour entreposage. Bouchez le troisième port de la cellule avec une fiche et un bouchon fournis.

Une manchette de raccordement est disponible en option pour remplacer la cellule pendant la préparation pour l'hiver ou son entretien. Ceci permettra à la pompe de la piscine de faire circuler l'eau lorsque la cellule n'est pas en ligne. Voir la Figure 14.

Lorsqu'un CONTRÔLEUR DE GEL est utilisé sur l'équipement de la pompe et que le ClorMatic® fonctionne tout au long de l'hiver, réduisez la PRODUCTION DE CHLORE du ClorMatic® à entre 10 ou 20 %. Sinon, la production de chlore dépassera le niveau recommandé de 1,0 à 3,0 ppm.

REMARQUE Au-dessus de 3,0 ppm, une corrosion des métaux de la piscine peut avoir lieu et éventuellement causer des dommages à l'équipement de la piscine.

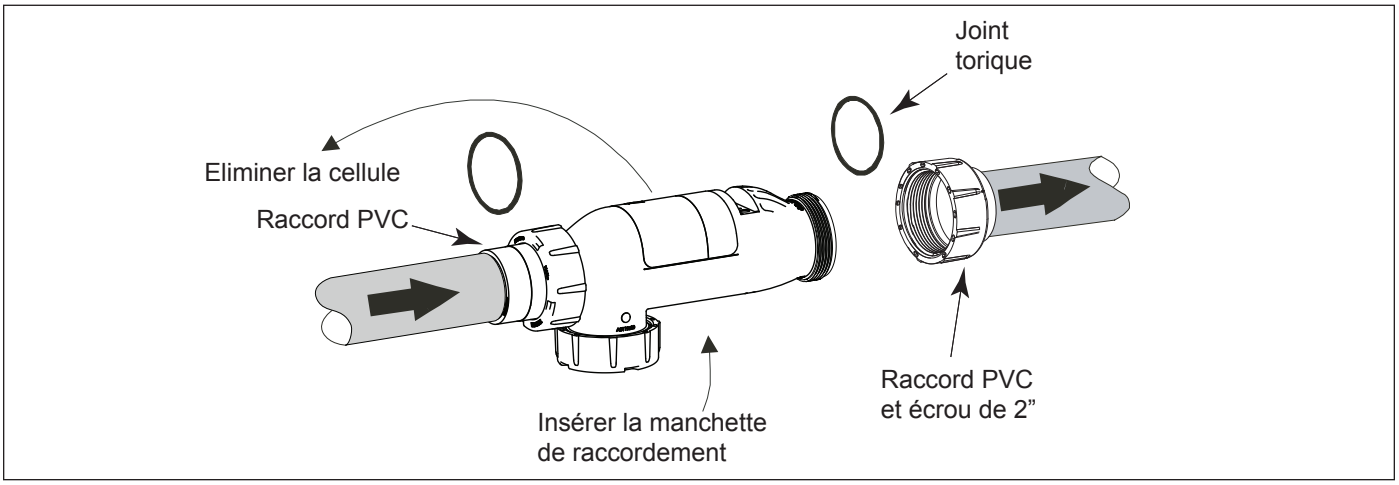


Figure 14. Position de la pièce de la bobine

Section 7. Dépannage

REMARQUE : Coupez l'alimentation de l'appareil avant de procéder à l'entretien ou à la réparation.

7.1 Problèmes et mesures correctives

Problème	Cause possible	Action corrective
Manque ou absence de chlore.	Faible niveau *du stabilisateur* (acide cyanurique) dans l'eau de la piscine.	Ajoutez le stabilisateur pour maintenir entre 50 et 75 ppm d'après les recommandations des professionnels de piscines..
	Heures de fonctionnement de la pompe de filtrage de la piscine insuffisantes.	Augmentez la durée quotidienne de fonctionnement du ClorMatic®. Voyez la Section 5 : Instructions d'utilisation
	Le pourcentage de PRODUCTION DE CHLORE est réglé trop bas ou est réglé sur 00%.	Augmentez le taux de production de chlore en appuyant sur le bouton de réglage du taux de production de chlore (bouton fléché B). Voyez la Section 5 : Instructions d'utilisation
	Augmentations récentes de la température environnementale sans augmentation de la production de chlore de votre appareil.	Augmentez le taux de production de chlore en appuyant sur le bouton de réglage du taux de production de chlore (bouton fléché B). Voyez la Section 5 : Instructions d'utilisation
	Baisse temporaire du niveau de chlore due aux lourdes charges organiques – pluie, feuilles, engrais ou nombreux nageurs (Une fête récente !). Des animaux dans la piscine.	Réglez sur le mode suralimentation (Boost) pendant 24 heures. Vérifiez à nouveau. Si le niveau est toujours trop faible, surchlorez avec une source externe. (Faites analyser un échantillon de l'eau de votre piscine par un professionnel). Voyez la Section 5 : Instructions d'utilisation
	Faible niveau de sel (inférieur à 2,5) g/l dans l'eau de la piscine.	Vérifiez le taux de salinité en appuyant sur le bouton de test de salinité. Voyez la Section 5 : Instructions d'utilisation
	Niveau élevé de nitrate.	Contactez un professionnel des piscines.
	Métaux présents dans l'eau de la piscine.	Contactez un professionnel des piscines.
	Nouvelle eau de piscine. Chloration choc initiale inadéquate.	Surchlorez l'eau de la piscine. Voyez la Section 5 : Instructions d'utilisation
	Cellule obstruée ou sale.	Enlevez la cellule pour l'examiner. Nettoyez si nécessaire. Voyez la Section 5 : Instructions d'utilisation

Problème	Cause possible	Action corrective
Rien n'est affiché à l'écran à cristaux liquides ACL (*L'écran est vide*).	Aucune alimentation au système.	Vérifiez la source d'alimentation. Mettez la pompe en marche. 1. Minuterie ou interrupteur de la pompe défectueux. 2. Connexion desserrée au niveau de la minuterie ou de l'interrupteur de la pompe.
	Câble ruban desserré entre l'avant et l'arrière de la carte de circuit imprimé.	Vérifiez que le câble ruban est complètement inséré dans le connecteur.
	Mauvais câblage. Appareil non câblé pour 240 VCA.	Vérifiez que l'appareil est bien câblé pour 240 VCA et raccordé à une source d'alimentation de 240 VCA.
	Connexion desserrée ou mauvaise connexion au niveau du connecteur blanc entre le transformateur et la carte de circuit imprimé à l'arrière.	Vérifiez le connecteur au niveau de la fiche blanche pour assurer une bonne connexion. Si le connecteur est brûlé, contactez un représentant du service autorisé.

Problème	Cause possible	Action corrective
L'indicateur « Cellule en marche » ne s'affiche pas.	La production de chlore est réglée à 00%.	Réglez le taux de PRODUCTION DE CHLORE au pourcentage désiré.
Si Aucun débit également…	Débit d'eau insuffisant. La cellule est bouchée avec des débris, la pompe a perdu son amorce.	Débouchez et/ou nettoyez la cellule. Voir la Section 6. Amorcer la pompe si nécessaire.
Si Aucun débit également…	Capteur de débit/température/salinité débranché.	Branchez le capteur de débit/température/salinité. Voir la Figure 2.
	Niveau du sel inférieur à 2,0 g/l.	Ajoutez du sel tel qu'expliqué à la Section 4.7.

Problème	Cause possible	Action corrective
L'indicateur Aucun débit reste continuellement allumé.	La pompe ne fournit pas suffisamment de débit d'eau.	Vérifiez si la pompe fonctionne correctement (par exemple, perte de l'apprêt de la pompe ou paniers protège-crépine bouchés).
	Valves fermées.	Vérifiez et corrigez tous les alignements de valves.
	Filtre sale.	Suivez les procédures de nettoyage du filtre.
	Obstruction dans la cellule du ClorMatic®.	Enlevez la cellule pour l'examiner. Suivez les procédures de nettoyage. Voir la Section 6.
	Le capteur de débit/température/salinité n'est pas correctement installé.	Assurez-vous que le capteur de débit/température/salinité est installé tel qu'illustré à la Figure 8. Sinon, contactez un professionnel des piscines.
	Capteur de débit/température/salinité débranché.	Branchez le capteur de débit/température/salinité au connecteur sur la carte de circuit imprimé du centre de contrôle. Coupez le courant de l'unité puis branchez-le de nouveau (Cycle d'alimentation). Voir la Figure 2. Voir aussi la Section 6.5, étape 4.
	Les éléments du capteur de débit/température/salinité recouverts de colle PVC, attachés de ruban adhésif, ou recouverts d'autres débris.	Retirez et nettoyez le capteur de débit/température/salinité et réinstallez-le. Voir les Sections 3.5 et 6.
	Capteur de débit/température/salinité défectueux.	Contactez votre représentant de service autorisé.

Problème	Cause possible	Action corrective
Niveau de sel trop élevé.	Trop de sel a été ajouté à la piscine.	Faire un lavage à contre-courant ou vider partiellement la piscine et diluer avec de l'eau froide jusqu'à ce que le niveau de salinité soit à nouveau entre 3,0 gpl et 3,5 gpl.

Problème	Cause possible	Action corrective
Indicateur de « Service » allumé.	Niveau de sel faible dans l'eau de la piscine.	Test de salinité. Ajoutez du sel tel qu'expliqué à la Section 4.7.
	La cellule doit être nettoyée.	Référez-vous à la procédure d'entretien pour le nettoyage à l'eau acidulée. Voir la Section 6.
	La cellule ne fonctionne pas correctement après le nettoyage.	Contactez votre représentant de service autorisé.
	Le cordon d'alimentation CC n'est pas correctement branché à la cellule.	Vérifiez le branchement. Vérifiez s'il y a de la saleté ou de la corrosion autour des contacts du cordon d'alimentation CC de la cellule. Vérifiez également les tiges de la cellule.
	Capteur de débit/température/salinité débranché.	Branchez le capteur de débit/température/salinité au connecteur sur la carte de circuit imprimé du centre de contrôle. (Cycle d'alimentation).
	Température de l'eau trop basse.	Hiverniser votre piscine. Voir la Section 6.
	Tous les éléments ci-dessus ont été vérifiés mais la lumière de l'indicateur est toujours allumée.	Contactez votre représentant de service autorisé.

Problème	Cause possible	Action corrective
Niveau de sel trop bas.	Ajout insuffisant de sel lors de la mise en marche.	Ajoutez du sel à la piscine, 3,0 g/l à 3,5 g/l. Voir la Section 4.7.
	Fortes pluies.	Ajoutez du sel à la piscine, 3,0 g/l à 3,5 g/l. Voir la Section 4.7.
	Fuite dans la piscine.	Réparez la piscine.
	Les contacts du capteur de débit courant/température/ salinité sont sales ou le capteur de débit est défaillant.	Retirez et nettoyez les contacts du capteur de débit/ température/salinité. Vérifiez si le câble du capteur de débit/température/salinité est endommagé. Voir la Section 6 .5. Vérifiez la salinité à l'aide d'un mesureur « L » Myron étalonné pour NaCl, des unités de test de titrage, ou d'autres dispositifs de mesure du sel. Prenez garde que certaines bandes de test de salinité peuvent fortement varier lors de la lecture (400 - 800 ppm).

7.2 Codes de service

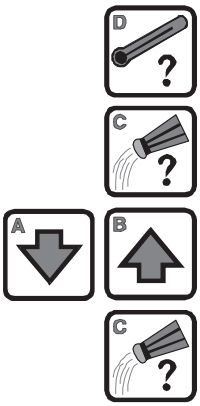
Numéro de code	Cause possible	Action corrective
120	Faible courant dans la direction de la cellule.	1. Nettoyez la cellule si nécessaire. Voir la Section 6. 2. Vérifiez le cordon d'alimentation CC.
121	Faible courant dans la direction contraire de la cellule.	1. Nettoyez la cellule si nécessaire. Voir la Section 6. 2. Vérifiez le cordon d'alimentation CC.
123	Courant extrêmement faible vers la cellule.	1. Nettoyez ou remplacez la cellule si nécessaire Voir la Section 6. 2. Vérifiez le cordon d'alimentation CC.
124	Courant plus élevé que la normale vers la cellule.	Contactez un professionnel des piscines.
125	La cellule doit être nettoyée.	Nettoyez la cellule si nécessaire. Voir la Section 6.
126	Faible courant en direction de la cellule et tension d'entrée en-dessous de 100/200 VCA.	Contactez un professionnel des piscines.
127	Faible courant en direction inverse et tension d'entrée en-dessous de 100/200 VCA.	Contactez un professionnel des piscines.
144	Faible salinité (en-dessous de 2,0 g/l).	Ajoutez du sel à la piscine pour atteindre 3,0 g/l. Voir la Section 4.7.
145	Salinité élevée (au-dessus de 4,0 g/l).	Lavez le filtre à contre-courant si le filtre installé est un DE. Videz partiellement la piscine et diluez avec de l'eau froide jusqu'à ce que le niveau de salinité soit de nouveau entre 3,0 g/l et 3,5 g/l.
170	Carte frontale pouvant nécessiter un entretien ou mauvais câblage de l'unité à 120 VCA.	Contactez un représentant de service autorisé.
171	Carte arrière pouvant nécessiter un entretien.	Contactez un représentant de service autorisé.
172	Capteur de débit nécessitant un entretien ou capteur de débit non branché.	Contactez un représentant de service autorisé.
173	Faible tension d'entrée VCA et l'alimentation électrique de la carte n'est pas réglée ou l'unité n'est pas correctement câblée.	Unité câblée à une mauvaise tension CA. Contactez un professionnel des piscines.
174	La température de la piscine est trop élevée pour le fonctionnement du ClorMatic®.	Le capteur de débit/salinité indique que la température de l'eau dans le capteur est supérieure à 108 F. Réduire la température de l'eau.
175	Le capteur de débit a une poche d'air ou une salinité très faible.	Vérifiez l'installation adéquate du capteur de débit/température/ salinité (Voir la Figure 8). Vérifiez la salinité avec le mesureur « L » Myron étalonné pour NaCl ou avec des bandes de test. Ajoutez du sel si nécessaire. Voir la Section 4.7.

7.3 Codes de lettre supplémentaires

Code	Condition	Raison
CE	Contrôle externe	L'unité de réduction du potentiel d'oxydation ou le contrôleur externe a cessé de produire du chlore.
Lo	Limite basse de température	La température de l'eau de la piscine est < 50 degrés. F. La production de chlore a cessé.
bo	Boost	Dans le mode « Boost », l'unité fonctionnera à 100% de la production pendant 24 heures.
HH	Haut-Haut	L'entrée a dépassé le niveau maximal.
JA	AquaLink® RS en ligne	AquaLink® RS contrôle le ClorMatic® et les pourcentages de production désirés.
Jb	Boost (Interface AquaLink® RS)	AquaLink® RS contrôle le ClorMatic® et le mode « Boost » est actif.

Section 8. Conversion des températures

Pour afficher les degrés en Celsius ou en Fahrenheit sur l'écran numérique.



1. Appuyez sur le bouton **D** pendant 15 secondes (troisième signal sonore).
2. Dans les 5 secondes, appuyez pendant un moment sur **C** pour entrer dans le mode de changement Fahrenheit/Celsius.
3. Pour alterner entre les degrés Celsius et Fahrenheit, appuyez sur **A** ou **B**.
4. Confirmez en appuyant pendant un moment sur **C**. La modification sera enregistrée dans la mémoire permanente.

REMARQUE : Le mode Boost sera normalement activé si vous appuyez sur le bouton Boost **D** pendant 10 secondes. Toutefois, si vous appuyez sur le bouton **D** durant 5 secondes supplémentaires (jusqu'au troisième signal sonore), l'état du mode Boost ne changera pas.1

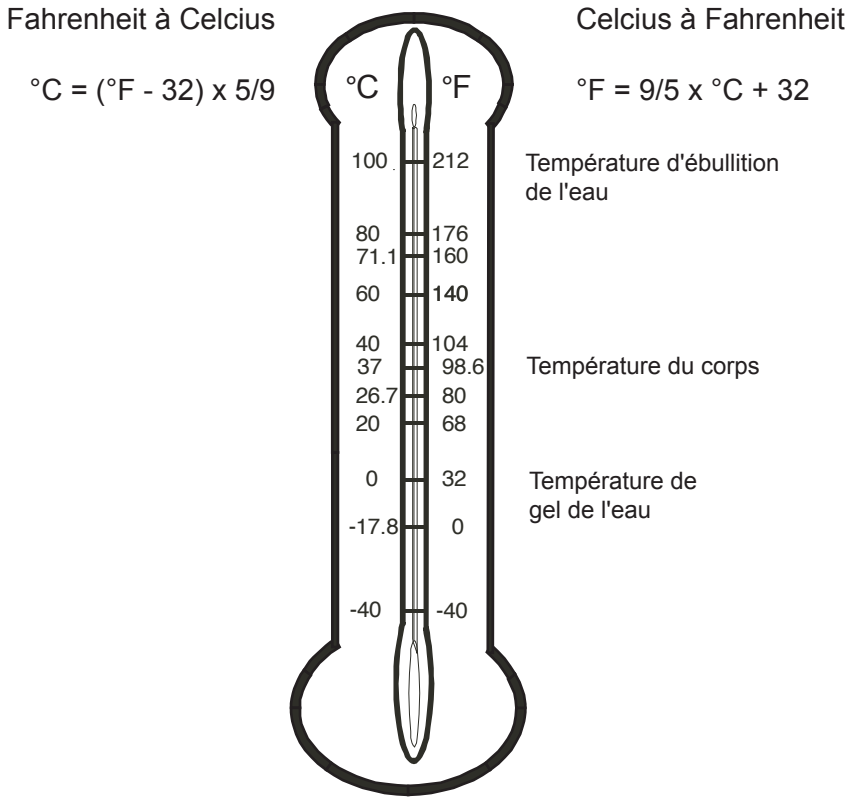


Figure 15. Tableau de conversion des températures

Section 9. CMATIC700 et CMATIC1400 : Vues détaillées et jeux de pièces de rechange

9.1 Pièces de rechange pour le centre de contrôle

Dwg. #	Jeu #	Description	Qté
1	PSD133	Boîte de commandes complète, CMATIC700 & CMATIC700CE	1
	PSD163	Boîte de commandes complète, CMATIC1400 & CMATIC1400CE	1
2	AZ004	Couvercle de la boîte de commandes, CMATIC700 & CMATIC700CE	1
	AZ005	Couvercle de la boîte de commandes, CMATIC1400 & CMATIC1400CE	1
3	R0482000	Vignette de la boîte de commandes, CMATIC700, haut	1
	R0482100	Vignette de la boîte de commandes, CMATIC1400, haut	1
4	R0404400	Vignette de la boîte de commandes, APURE/CMATIC, bas	1
5	R0403900	Carte de circuit imprimé, Voyant DEL avant, Tous modèles, Rev. B10038-01	1
6	R0481400	Transformateur, 50/60Hz	1
7	R0404000	Carte de circuit imprimé, arrière, CMATIC700/APURE700	1
	R0404100	Carte de circuit imprimé, arrière, CMATIC1400/APURE1400	1
8	M1033	Réducteur de tension, Alimentation	1
9	M1034	Réducteur de tension, Données	1
10	R0412900	Jeu de pièces de montage (style nouveau)	1
11	AZ008	Jeu de pièces de montage (style ancien)	1

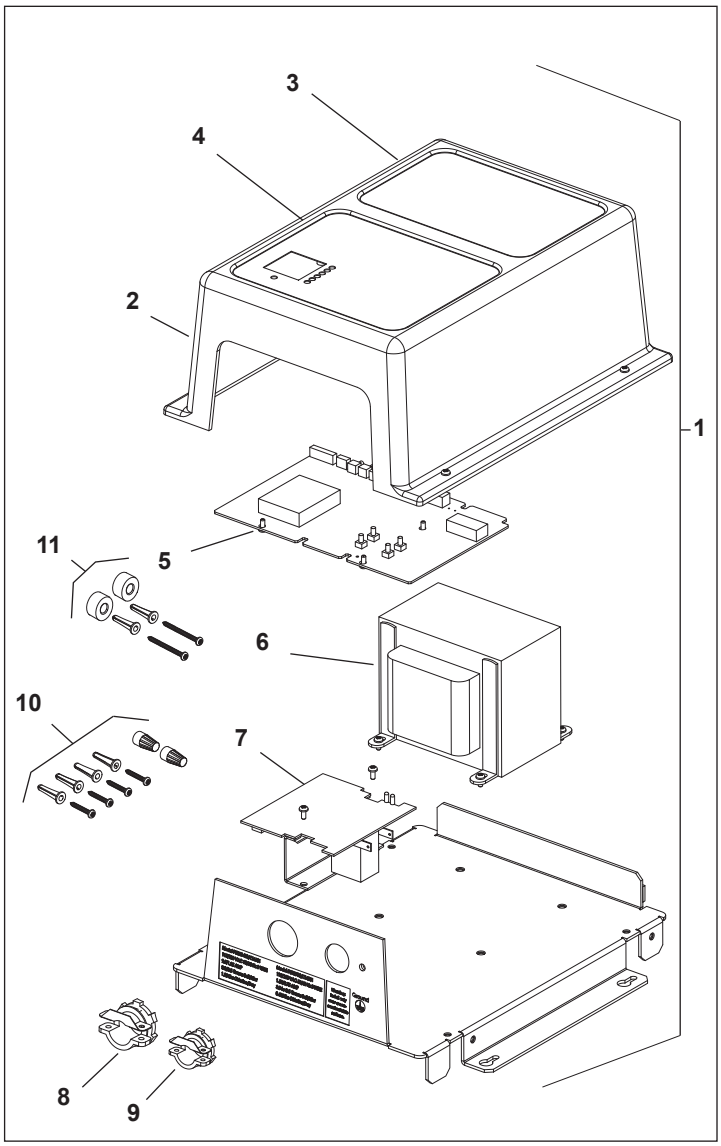


Figure 16. Centre de contrôle

9.2 Pièces de rechange de la cellule d'électrolyse 3-ports et du capteur avec des raccords universels (2 po-2 ½ po)

Dwg. #	Jeu #	Description	Qté
1	R0452100	Raccord universel/Rallonge/ Prise, Cellule 3-ports comprend :	
		Écrou, Raccord universel	3
		Joint torique, #2-231	4
		Rallonge, 2 po X 2 ½ po	2
		Prise, Cellule du port CG	1
2	R0452200	Joints toriques et adaptateur d'extrémité, Cellule 3-ports comprend :	
		Joint torique, #2-231	4
		Joint torique, #2-106	6
		Adaptateur d'extrémité	1
		Vis, #6 X 1/2 po	2
3	R0478400	Cellule 7-lames, Cellule 3-ports	
	R0478500	Cellule 14-lames, Cellule 3-ports	
		Assemblage de la cellule, CMATIC	1
		Joint torique, #2-231	4
		Cordon d'alimentation CC 16 pieds, noir	1
4	R0452500	Capteur du port de 16 po avec joint torique, Cellule 3-ports	1
5	R0476400	Capteur du port de 25 po avec joint torique, Cellule 3-ports	1
6	SP3PCM	La bobine de 3-ports comprend :	
		Bobine, Cellule GC, 3-ports	1
		Joint torique, #2-231	4
		Écrou, Raccord universel	3
		Rallonge, 2 po X 2½ po	2
		Prise, Cellule du port CG	2
7	R0402800	Câble CC de 16 pieds	1
8	R0476300	Câble CC de 25 pieds	1
9	R0478600	Cellule 7-lames, Cellule 3-ports (CE)	
	R0478700	Cellule 14-lames, Cellule 3-ports (CE) comprend :	
		Assemblage de la cellule, CMATIC	1
		Joint torique, #2-231	4
		Cordon d'alimentation CC 8 pieds, noir	1

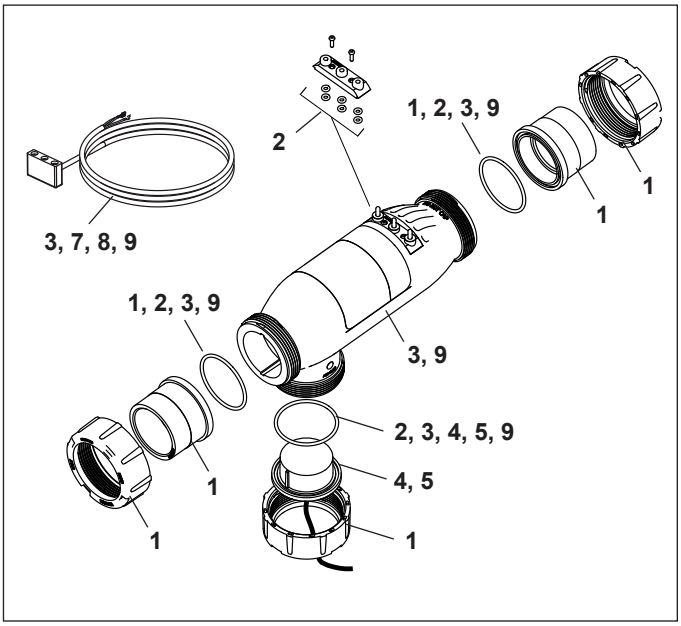


Figure 17. Vue détaillée de la cellule d'électrolyse 3-ports et du capteur (accouplements universels)

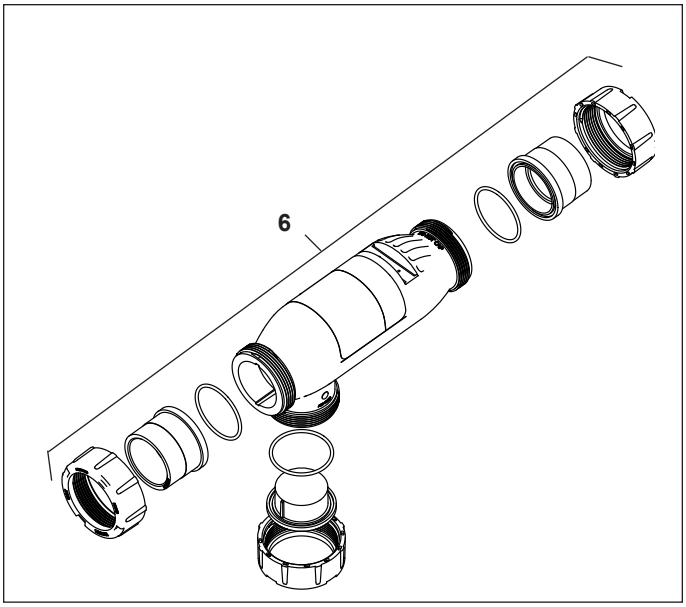


Figure 18. Vue détaillée de la bobine 3-ports

Garantie* limitée du chlorateur et de la cellule – Usage résidentiel

JANDY POOL PRODUCTS, INC. (ci-après appelé “Jandy®”) garantit, pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat, que le chlorateur, tous les éléments originaux et les accessoires, sont exempts de défauts de matériel ou de fabrication, sous une utilisation personnelle normale et appropriée. Cette garantie ne s'applique qu’au premier acheteur (ci-après appelé "Acheteur original"). Cette garantie est sujette aux modalités et aux conditions **suivantes**. La preuve d'achat du chlorateur doit être présentée à Jandy®ou à son représentant autorisé lorsqu'une réclamation de garantie est faite. Cette garantie s'applique seulement à l'Acheteur original et n'est pas exécutoire par une autre partie.

Remarque : Après l'expiration de deux (2) ans à compter de la date originale d'achat, la cellule du chlorateur pour usage résidentiel est garantie sur une base forfaitaire comme indiqué ci-dessous sous « **Garantie forfaitaire prolongée pour la cellule à usage résidentiel** ».

Garantie* limitée du chlorateur et de la cellule – Usage commercial

JANDY POOL PRODUCTS, INC. (ci-après appelé “Jandy®”) garantit, pour une période d’un (1) an à compter de la date d'achat, que le chlorateur, tous les éléments originaux et les accessoires, sont exempts de défauts de matériel ou de fabrication, sous une utilisation normale et appropriée. Cette garantie ne s'applique qu’au premier acheteur (ci-après appelé "Acheteur original"). Cette garantie est sujette aux modalités et aux conditions suivantes. La preuve de l'achat du chlorateur doit être présentée à Jandy® ou à son représentant autorisé lorsqu'une réclamation de garantie est faite. Cette garantie s'applique seulement à l'Acheteur original et n'est pas exécutoire par une autre partie.

Remarque : Après l'expiration d’un (1) an à compter de la date originale d'achat, la cellule à usage commercial du chlorateur est garantie sur une base forfaitaire comme indiqué **ci-dessous** sous « **Garantie forfaitaire prolongée pour la cellule à usage commercial** ».

Acheté - Garantie* limitée des pièces de rechange

JANDY POOL PRODUCTS, INC. (ci-après appelé “Jandy®”) garantit, pour une période d’un (1) an à compter de la date d'achat, que les pièces et accessoires de rechange [autres que les cellules], sont exempts de défauts de matériel ou de fabrication, sous une utilisation normale et appropriée. Cette garantie ne s'applique qu’au premier acheteur (ci-après appelé "Acheteur original"). Cette garantie est sujette aux modalités et aux conditions **suivantes**. La preuve d'achat de la pièce de rechange doit être présentée à Jandy® ou à son représentant autorisé lorsqu'une réclamation de garantie est faite. Cette garantie s'applique seulement à l'Acheteur original et n'est pas exécutoire par une autre partie.

***REMARQUE : Si une unité à usage résidentiel est employée dans une application commerciale, la garantie sera automatiquement annulée.**

Obligations du fabricant

L’obligation de Jandy® sous cette garantie est strictement limitée à la réparation ou au remplacement du composant, de la partie, ou de l'accessoire du chlorateur. Ce(tte) composant, partie ou accessoire défectueux doivent être retournés à Jandy® ou à son représentant autorisé, transport payé à l'avance, au cours de la période de garantie. Si le défaut est un problème de matériel ou de fabrication dans le cadre de la garantie, Jandy® réparera ou remplacera les composant, partie ou accessoire défectueux gratuitement et renverra l'article à l'Acheteur original, transport payé à l'avance (aux Etats-Unis seulement). Au cas où les composant, partie ou accessoire défectueux sont remplacés par Jandy®, les composant, partie ou accessoire défectueux deviennent la propriété de Jandy®.

Garantie forfaitaire prolongée pour la cellule à usage résidentiel

Unités achetées avant le 1er janvier 2002 : Après la date d'expiration de deux (2) ans à compter de la date d'achat par l'Acheteur original, Jandy® garantit sa cellule à usage résidentiel pour une (1) année additionnelle sur une base forfaitaire. La garantie forfaitaire est la suivante :

À compter du premier jour du 25e mois et jusqu'au dernier jour du 36e mois, le prix forfaitaire facturé à l'Acheteur original pour une cellule de rechange sera 60% du prix de vente suggéré.
C’est-à-dire, le prix courant de vente suggéré X 0,60 = Prix forfaitaire pour la cellule neuve.

Unités achetées le 1er janvier 2002 ou après : Après la date d'expiration de deux (2) ans à compter de la date d'achat par l'Acheteur original, Jandy® garantit sa cellule à usage résidentiel pendant trois (3) années additionnelles sur une base forfaitaire. La garantie forfaitaire est la suivante :

- À compter du premier jour du 25e mois et jusqu'au dernier jour du 36e mois, le prix forfaitaire facturé à l'Acheteur original pour une cellule de rechange sera 50% du prix de vente suggéré. C’est-à-dire, le prix courant de vente suggéré X 0,50 = Prix forfaitaire pour la cellule neuve.
- À compter du premier jour du 36e mois et jusqu'au dernier jour du 48e mois, le prix forfaitaire facturé à l'Acheteur original pour une cellule de rechange sera 70% du prix de vente suggéré. C’est-à-dire, le prix courant de vente suggéré X 0,70 = Prix forfaitaire pour la cellule neuve.
- À compter du premier jour du 49e mois et jusqu'au dernier jour du 60e mois, le prix forfaitaire facturé à l'Acheteur original pour une cellule de rechange sera 90% du prix de vente suggéré. C’est-à-dire, le prix courant de vente suggéré X 0,90 = Prix forfaitaire pour la cellule neuve.

Garantie forfaitaire prolongée pour la cellule à usage commercial

Après la date d'expiration d’un (1) an à compter de la date d'achat par l'Acheteur original, Jandy® garantit sa cellule à usage résidentiel pendant une (1) année additionnelle sur une base forfaitaire. La garantie forfaitaire est la suivante :

- À compter du premier jour du 13e mois et jusqu'au dernier jour du 24e mois, le prix forfaitaire facturé à l'Acheteur original pour une cellule de rechange sera 70% du prix au détail suggéré. C’est-à-dire, le prix courant de vente suggéré X 0,70 = Prix forfaitaire pour la cellule neuve.

Exclusions de la garantie

1. Matériel fourni ou fabrication exécutée par des tiers dans le processus d'installation du chlorateur.
2. Dommages résultant d'une installation inexacte du chlorateur.
3. Problèmes résultant de l'échec à faire fonctionner le chlorateur selon les instructions recommandées dans le guide du propriétaire du produit.
4. Problèmes résultant de l'échec à maintenir la chimie de l'eau de piscine selon les niveaux recommandés de fonctionnement.
5. Problèmes résultant de l'inexactitude de la taille.
6. Problèmes résultant d'une intervention, d'un accident, d'un abus, d'une négligence, de réparations ou de changements non autorisés, ou du feu, d'une inondation, du gel, d'eau de source externe, d'événements naturels, ou de tout autre événement de force majeure.
7. Chlorateur installé ou vendu par un revendeur ou un distributeur non autorisé.
8. Chlorateur exporté et vendu par un revendeur, un distributeur ou un individu non autorisé.

Obligations complètes

Les stipulations ci-dessus constituent la responsabilité entière de Jandy® auprès de l’Acheteur original d’un chlorateur. Jandy® ne donne aucune autre garantie de quelque sorte que ce soit, expresse ou implicite, et toutes les garanties implicites de valeur marchande et d'aptitude à un usage particulier sont par la présente rejetées par Jandy ® et exclues de la présente garantie. Dans aucun cas Jandy® sera responsable devant le propriétaire pour la perte directe, indirecte, fortuite ou consécutive, les dommages ou les dommages économiques infligés à toute personne ou propriété provenant de ou en relation à l'utilisation du chlorateur, à moins que cela ne soit expressément déterminé ci-dessus.

Aucun employé, agent, distributeur ou toute autre personne n'est autorisé à faire de garantie, caution ou représentation ou à permettre des exceptions à cette garantie, ou à assumer n'importe quelle autre responsabilité ou engagement au nom de Jandy® en connexion avec le chlorateur.

Cette garantie donne à l'Acheteur original des droits spécifiques, et l'Acheteur original peut également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

H0314300-

Jandy®

NSF

ETL LISTED
CONFORMS TO
UL STD 1081
CERTIFIED TO
CAN/CSA C22.2 NO. 218.1

CE

Jandy Pool Products, Inc.
6000 Condor Drive • Moorpark, CA USA 93021 • 707.776.8200 • Fax 707.763.7785

Litho in U.S.A. © 2008 Jandy Pool Products, Inc. 0805